

Power Systems

Bastidors i dispositius de bastidor

IBM

Power Systems

Bastidors i dispositius de bastidor

IBM

Nota

Abans d'utilitzar aquesta informació i el producte al qual fa referència, llegiu la informació que trobareu a "Avisos de seguretat" a la pàgina v, "Avisos" a la pàgina 55, al manual *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, i a *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Contingut

Avisos de seguretat	v
----------------------------	----------

Bastidors i dispositius de bastidor	1
--	----------

Novetats pel que fa a bastidors i dispositius de bastidor	1
Instal·lació del bastidor	1
Bastidors 7014-T00 i 7014-T42	2
Instal·lació dels bastidors 7014-T00 i 7014-T42	2
Realització d'un inventari de peces	2
Situat el bastidor	2
Anivellament del bastidor	3
Fixar les peces de subjecció de l'estabilitzador	4
Fixar el bastidor a un terra de formigó	5
Fixar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima	10
Connexió del sistema de distribució d'alimentació	15
Comprovació de les preses de CA	15
Fixar la presa de CA frontal o posterior	16
Connexió d'una font d'alimentació cc	20
Treure i tornar a posar els panells laterals de 7014-T00 o 7014-T42	24
Substitució del panell lateral 7014-T00 o 7014-T42	24
Tornar a posar un panell lateral de 7014-T00 o 7014-T42	25
Extracció i substitució de panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42	25
Extracció dels panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42	25
Substitució de panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42	26
Fixar les portes posteriors	27
Fixar una porta frontal d'alta perforació	28
Avisos de seguretat del bastidor	29
Instal·lar el kit de seguretat del bastidor	31
Kit d'alta protecció	34
Alliberar l'abraçadora d'alta protecció	35
Alliberar el panell lateral amb un kit d'alta protecció	35
Connectar diversos bastidors amb el kit de connexió entre bastidors	36
Extracció i substitució de la coberta superior de bastidor	38
Extracció de la coberta superior de bastidor	38
Substitució de la coberta superior de bastidor	40
Unitat de distribució d'alimentació	42
Instal·lació de la PDU o de laPDU+ en la part lateral d'un bastidor	42
Configuració de la supervisió de l'alimentació mitjançant la PDU+	49

Avisos	55
---------------	-----------

Marques registrades	56
Avisos d'emissions electròniques	56
Avisos de classe A	56
Avisos de classe B	60
Termes i condicions	63

Avisos de seguretat

Trobareu avisos de seguretat en tota aquesta guia:

- Els avisos de **PERILL** criden l'atenció sobre situacions que poden ser molt perilloses i fins i tot letals.
- Els avisos de **PRECAUCIÓ** criden l'atenció sobre situacions que poden ser perilloses degut a determinades circumstàncies.
- Els avisos d'**Atenció** indiquen la possibilitat de què es produeixin danys en un programa, en un dispositiu, en el sistema o en les dades.

Informació de mesures de seguretat per al comerç internacional

Força països demanen que la informació de mesures de seguretat que hi ha a les publicacions dels productes es presenti en el corresponent idioma nacional. Si aquest requisit s'aplica al vostre país, amb el producte s'inclou la documentació sobre la informació de seguretat al paquet de publicacions (com ara la documentació impresa, en DVD o com a part del producte). En la documentació hi figuren les mesures de seguretat en idioma nacional, amb referències a l'original en anglès dels EUA. Abans d'utilitzar una publicació en anglès dels EUA per a instal·lar, fer funcionar o reparar aquest producte, primer heu de conèixer molt bé la informació de mesures de seguretat descrita en la documentació sobre la informació de seguretat. També heu de consultar la documentació sobre la informació de seguretat quan no compreneu amb claretat la informació de seguretat de les publicacions en anglès del EUA.

Podeu obtenir còpies de substitució o addicionals de la documentació sobre la informació de seguretat si truqueu a IBM Hotline al número 1-800-300-8751.

Informació de seguretat en alemany

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informació sobre mesures de seguretat per a làser

Els servidors IBM® poden utilitzar dispositius o targetes d'E/S basades en fibra òptica i que utilitzin làsers o LED.

Conformitat del làser

Els servidors IBM es poden instal·lar dins o fora d'un bastidor d'equip IT.

PERILL

Quan trebal·leu en el sistema o al seu voltant, seguiu aquestes mesures de precaució:

El voltatge i el corrent elèctric dels cables d'alimentació, telèfons i comunicacions són peril·losos.

Per evitar perills de descàrrega elèctrica:

- Quan subministreu energia elèctrica a aquesta unitat, utilitzeu només el cable d'alimentació proporcionat per IBM. No utilitzeu el cable d'alimentació proporcionat per IBM per a cap altre producte.
- No obriu cap conjunt de font d'alimentació ni hi realitzeu tasques de reparació.
- Durant una tempesta elèctrica no connecteu o desconnecteu cap cable, ni realitzeu cap operació d'instal·lació, manteniment o reconfiguració d'aquest producte.
- Aquest producte podria estar equipat amb diversos cables d'alimentació. Per evitar tota mena de voltatge perillós, desconnecteu tots els cables d'alimentació.
- Connecteu tots els cables d'alimentació a una presa de corrent elèctric correctament cablejada i connectada a terra. Assegureu-vos que les preses de corrent proporcionen el voltatge i rotació de fase adequats, d'acord amb els valors indicats a la placa de característiques del sistema.
- Connecteu qualsevol equip que s'hagi de connectar amb aquest producte a una presa de corrent elèctric correctament cablejada.
- Sempre que sigui possible, utilitzeu només una mà per connectar i desconnectar els cables de senyal.
- No enceneu mai cap equip quan hagi evidència d'incendi, presència d'aigua o danys estructurals.
- Desconnecteu els cables d'alimentació, sistemes de telecomunicacions, xarxes i mòdems connectats abans d'obrir les cobertes del dispositiu, llevat que s'indiqui el contrari en els procediments d'instal·lació i configuració.
- Connecteu i desconnecteu els cables tal i com es descriu als procediments següents quan instal·leu, mogueu o obriu les cobertes d'aquest equip o dels dispositius que tingui connectats.

Per desconnectar:

1. Apagueu tot completament (llevat que s'indiqui el contrari).
2. Desconnecteu els cables d'alimentació de les preses de corrent.
3. Desconnecteu els cables de senyal dels connectors.
4. Retireu tots els cables dels dispositius.

Per connectar:

1. Apagueu tot completament (llevat que s'indiqui el contrari).
2. Connecteu tots els cables als dispositius.
3. Connecteu els cables de senyal als connectors.
4. Connecteu els cables d'alimentació a les preses de corrent.
5. Enceneu els dispositius.

(D005)

PERILL

Seguiu aquestes mesures de precaució quan treballeu amb el sistema bastidor de TI o al seu voltant:

- Equip pesat: si no s'utilitza amb cura, poden produir-se lesions personals o danys a l'equip.
- Abaixeu sempre els peus d'anivellament de l'armari bastidor.
- Instal·leu sempre les peces de subjecció dels estabilitzadors a l'armari bastidor.
- Per evitar situacions de perill per una càrrega mecànica no uniforme, instal·leu sempre els dispositius més pesants a la part inferior de l'armari bastidor. Instal·leu sempre els servidors i els dispositius opcionals començant des de la part inferior de l'armari bastidor.
- Els dispositius muntats en bastidor no s'han d'utilitzar com a prestatges ni com espais de treball. No col·loqueu objectes damunt de dispositius muntats en bastidor.



- Cada armari bastidor pot tenir més d'un cable d'alimentació. Assegureu-vos de desconnectar tots els cables d'alimentació de l'armari bastidor quan s'indiqui que desconnecteu l'alimentació durant les tasques de reparació.
- Connecteu tots els dispositius instal·lats en un armari bastidor als dispositius d'alimentació instal·lats al mateix armari bastidor. No endol·leu un cable d'alimentació d'un dispositiu instal·lat en un armari bastidor a un dispositiu d'alimentació instal·lat en un altre armari bastidor.
- Una presa elèctrica que no tingui el cablatge correcte pot proporcionar un voltatge perillós a les parts metàl·liques del sistema o als dispositius que es connectin al sistema. És responsabilitat del client assegurar-se que la presa estigui ben cablejada i amb les connexions de terra oportunes per evitar descàrregues elèctriques.

PRECAUCIÓ

- No instal·leu una unitat en un bastidor on les temperatures ambient internes del bastidor superin la temperatura ambient recomanada pel fabricant per a tots els dispositius muntats en bastidor.
- No instal·leu una unitat en un bastidor on hi hagi problemes de flux d'aire. Assegureu-vos que el flux d'aire no quedi blocat o reduït a cap banda lateral, frontal o posterior d'una unitat utilitzada per a obtenir flux d'aire a través de la unitat.
- Heu de tenir cura de la connexió de l'equip al circuit d'alimentació perquè la sobrecàrrega dels circuits no comprometi el cablatge d'alimentació o la protecció contra sobrecorrent. Per proporcionar la connexió d'alimentació correcta a un bastidor, consulteu les etiquetes de valors nominals que hi ha a l'equip en el bastidor a fi de determinar els requisits d'alimentació total del circuit d'alimentació.
- *Per a calaixos corredissos* No estireu cap a fora ni instal·leu calaixos o dispositius si les peces de subjecció dels estabilitzadors del bastidor no hi estan fixades. No estireu més d'un calaix alhora. El bastidor podria esdevenir inestable si estireu més d'un calaix alhora.
- *Per a calaixos fixos* Aquest és un calaix fix i no s'ha de moure per dur-hi a terme tasques de manteniment, si no és que el fabricant ho especifica. Si intenteu extreure el calaix parcialment o completament del bastidor, el bastidor pot esdevenir inestable o el calaix pot caure del bastidor.

(R001)

PRECAUCIÓ:

Per tal de millorar l'estabilitat de l'armari bastidor quan es canvia de lloc, traieu els components de les posicions superiors de l'armari. Quan canvieu un armari molt ple a un altre lloc de la mateixa sala o de l'edifici, seguiu les directrius generals següents:

- Reduïu el pes de l'armari bastidor traient dispositius, començant per la part superior de l'armari. Sempre que sigui possible, torneu a deixar l'armari bastidor amb la configuració original que tenia quan el vàreu rebre. Si no coneixeu aquesta configuració, cal que tingueu en compte les mesures de precaució següents:
 - Traieu tots els dispositius de la posició 32 U i superiors.
 - Assegureu-vos que els dispositius més pesants es troben instal·lats a la part inferior de l'armari bastidor.
 - Assegureu-vos que no hi han nivells U buits entre dispositius instal·lats a l'armari per sota del nivell 32 U.
- Si l'armari que esteu reubicant forma part d'una suite d'armaris bastidors, separeu l'armari de la suite.
- Inspeccioneu la ruta que penseu seguir per evitar perills potencials.
- Verifiqueu que la ruta que heu escollit pot suportar el pes de l'armari bastidor carregat. Consulteu la documentació que ve amb l'armari bastidor per saber el pes d'un armari carregat.
- Verifiqueu que totes les obertures de les portes són d'almenys 760 × 230 mm (30 × 80 polzades).
- Assegureu-vos que tots els dispositius, prestatges, calaixos, portes i cables estan ben subjectes.
- Assegureu-vos que els quatre peus anivelladors estan aixecats fins a la seva posició més alta.
- Assegureu-vos que no hi ha cap peça de subjecció dels estabilitzadors instal·lada en l'armari bastidor durant el moviment.
- No utilitzeu cap rampa inclinada de més de 10 graus.
- Un cop l'armari bastidor es troba a la nova ubicació, seguiu aquests passos:
 - Abaixeu els quatre peus anivelladors.
 - Instal·leu les peces de subjecció dels estabilitzadors en l'armari bastidor.
 - Si havíeu tret dispositius de l'armari bastidor, torneu-los a col·locar començant des de les posicions inferiors cap a les superiors.
- Si la nova ubicació es troba a una distància molt gran, torneu a deixar l'armari bastidor amb la configuració original que tenia quan el vàreu rebre. Embaleu l'armari bastidor amb l'embalatge original o equivalent. Abaixeu també els peus anivelladors per tal que les rodes giratòries no entrin en contacte amb el palet, i ancoreu l'armari bastidor al palet.

(R002)

(L001)



(L002)



(L003)



or



En els EUA, tot làser té certificació de conformitat amb els requisits de DHHS 21 CFR Subcapítol J per a productes làser de classe 1. Fora dels EUA, el làser té certificació de conformitat amb IEC 60825 com a producte làser de classe 1. A l'etiqueta de cada peça trobareu els números de certificació de làser i la informació d'aprovació.

PRECAUCIÓ:

Aquest producte podria contenir un o més dels següents dispositius: unitat de CD-ROM, unitat de DVD-ROM, unitat de DVD-RAM o mòdul làser, que són productes làser de Classe 1. Tingueu en compte la informació següent:

- No traieu les cobertes. Si traieu les cobertes d'un producte làser hi ha risc d'exposició a radiació làser perillosa. A l'interior del dispositiu no hi han peces que es puguin reparar.
- L'ús de controls, ajustos o la realització de procediments diferents dels especificats aquí pot comportar l'exposició a radiació perillosa.

(C026)

PRECAUCIÓ:

Els entorns de processament de dades poden contenir equipament de transmissió en enllaços del sistema amb mòduls làser que funcionen a uns nivells de potència superiors als de Classe 1. Per aquesta raó, no mireu mai cap a l'extrem d'un cable de fibra òptica ni cap a un receptacle obert. (C027)

PRECAUCIÓ:

Aquest producte conté làser de Classe 1M. No hi mireu directament amb instruments òptics. (C028)

PRECAUCIÓ:

Alguns productes làser contenen un díode làser incorporat de Classe 3A o Classe 3B. Tingueu en compte la informació següent: hi ha radiació làser quan s'obre. No fixeu la mirada en el feix, no hi mireu directament amb instruments òptics i eviteu l'exposició directa al feix. (C030)

PRECAUCIÓ:

La bateria conté liti. No cremeu ni carregueu la bateria per prevenir el risc d'explosió.

No heu de:

- ___ Llençar-la ni submergir-la en aigua
- ___ Escalfar-la per sobre dels 100°C (212°F)
- ___ Reparar-la o desmuntar-la

Només podeu substituir-la per la peça homologada per IBM. Heu de reciclar o depositar la bateria segons la normativa local vigent. En els Estats Units, IBM té un programa de recollida d'aquestes bateries. Per obtenir informació, truqueu al 1-800-426-4333. Quan truqueu, tingueu a mà el número de peça IBM de la bateria. (C003)

Informació d'alimentació i cablatge per a NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Els comentaris següents s'apliquen als servidors d'IBM que s'han dissenyat com a compatibles amb NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

L'equip és adequat per instal·lar-lo a:

- Recursos de telecomunicacions de xarxa
- Ubicacions on s'apliqui el NEC (Codi elèctric nacional)

Els ports interns d'aquest equip són adequats per connectar-los només amb fils o cablatge intern o no exposat. Els ports interns d'aquest equip *no* s'han de connectar amb material metàl·lic a les interfícies que es connectin amb l'OSP (planta externa) o els seus cables. Aquestes interfícies estan dissenyades per utilitzar-les només com a interfícies internes (ports de tipus 2 o tipus 4 com es descriu a GR-1089-CORE) i exigeixen l'aïllament del cablatge d'OSP exposat. L'addició de protectors primaris no és prou protecció per connectar aquestes interfícies amb material metàl·lic als cables de l'OSP.

Nota: tots els cables d'Ethernet s'han de protegir i han de tenir una connexió de terra als dos extrems.

El sistema que s'alimenta amb CA no exigeix l'ús d'un dispositiu de protecció contra descàrregues (SPD) extern.

El sistema que s'alimenta amb CC utilitza un disseny de retorn de CC aïllat (DC-I). El terminal de retorn de la bateria de CC *no* ha de connectar-se ni al xassís ni a la presa de terra.

Bastidors i dispositius de bastidor

Informació sobre els procediments que s'utilitzen per instal·lar bastidors i dispositius de bastidor.

Podeu dur a terme aquestes tasques o posar-vos en contacte amb un proveïdor de serveis perquè realitzi aquestes tasques. Pot ser que el proveïdor de serveis cobri aquest servei.

Novetats pel que fa a bastidors i dispositius de bastidor

Llegiu la informació nova o que ha canviat significativament en relació amb els bastidors i dispositius del bastidor des de l'actualització anterior d'aquesta recopilació de temes.

Juny de 2013

- S'han actualitzat els temes següents per al servidor IBM PowerLinux 7R4 (8248-L4T).
 - Instal·lació d'una unitat del sistema o d'expansió en un bastidor
- S'han actualitzat els temes següents per al servidor IBM Power 710 Express (8268-E1D).
 - Instal·lació d'una unitat del sistema o d'expansió en un bastidor

Març de 2013

Les actualitzacions de contingut inclouen les següents:

- S'han fet diversos canvis al tema Instal·lació de la PDU o PDU+ en la part lateral d'un bastidor .

Octubre de 2012

Les actualitzacions de contingut inclouen les següents:

- S'ha afegit un enllaç a la informació sobre planificació i instal·lació de IBM PureFlex System 42U Rack (7953-94X) i de IBM 42U Slim Rack (7953-94Y).

Maig de 2011

Les actualitzacions de contingut inclouen les següents:

- Procediment per a Instal·lació de la PDU o PDU+ en la part lateral d'un bastidor conté informació per als models PDU i PDU+.
- Les col·leccions de temes que inclouen informació d'instal·lació per a servidors, unitats d'expansió i allotjaments d'unitats de disc ara proporcionen enllaços a la mateixa informació en les seccions específiques del model corresponents.
 - Per als servidors, consulteu els temes d'instal·lació continguts en cada tema del model del sistema.
 - Per a unitats d'expansió i allotjaments d'unitats de disc, vegeu els temes d'instal·lació específics del model a Allotjaments i unitats d'expansió.
 - Per a les cobertes i peces, vegeu els temes d'instal·lació específics del model a l'apartat Procediments comuns per a dispositius instal·lables.

Instal·lació del bastidor

Feu servir aquesta informació per cercar els procediments de planificació i instal·lació dels bastidors 7014-T00 i 7014-T42 i del bastidor 7953-94X.

Bastidors 7014-T00 i 7014-T42

Feu servir aquesta informació per instal·lar els bastidors 7014-T00 i 7014-T42 i per instal·lar els components relacionats del sistema de bastidors.

Instal·lació dels bastidors 7014-T00 i 7014-T42

Feu servir aquesta informació per instal·lar els bastidors 7014-T00 i 7014-T42.

Si esteu instal·lant un kit de seguretat de bastidor en aquest bastidor, consulteu “Instal·lar el kit de seguretat del bastidor” a la pàgina 31 un cop hàgiu instal·lat el bastidor.

Abans d'instal·lar el bastidor, llegiu la informació de “Avisos de seguretat del bastidor” a la pàgina 29.

Realització d'un inventari de peces:

Abans de començar la instal·lació del bastidor, s'aconsella realitzar un inventari de peces. Aquesta secció explica com dur a terme aquesta tasca.

Si no ho heu fet, feu un inventari de peces abans d'instal·lar la unitat al bastidor:

1. Localitzeu l'informe d'eines en una caixa d'accessoris.
2. Comproveu que disposeu de totes les funcions que heu sol·licitat i que heu rebut totes les peces de l'informe d'eines.

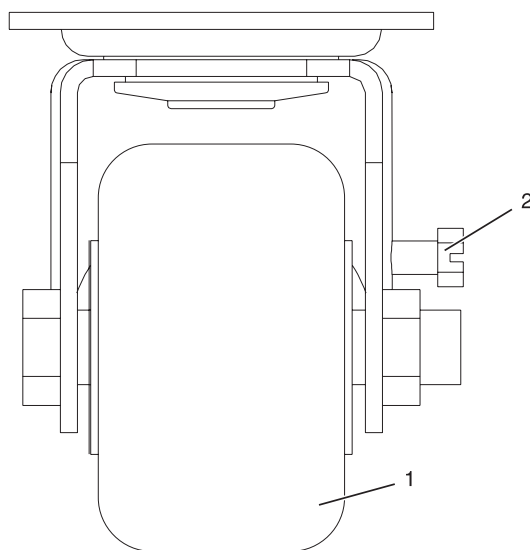
Si falten peces, són incorrectes o defectuoses, poseu-vos en contacte amb:

- El distribuïdor d' IBM
- El suport d'IBM (consulteu el lloc web del directori mundial de contactes a Contactes mundials d'IBM Directory - País/regió si us cal informació de contacte del vostre país)
- IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line al número de telèfon 1-800-300-8751 (només Estats Units)

Situar el bastidor:

Cal situar correctament el bastidor per tal de complir els requisits de seguretat i normatius. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Després de col·locar el bastidor al seu lloc a terra, bloqueu cadascuna de les rodes giratòries collant el cargol de blocatge. Vegeu la il·lustració següent per conèixer la ubicació del cargol de blocatge (2). Extraieu tots els materials de cinta i d'embalatge del bastidor.



- 1 Roda giratòria
2 Cargol de blocatge

Figura 1. Collar el cargol de blocatge

Tingueu en compte el següent per determinar el pròxim pas:

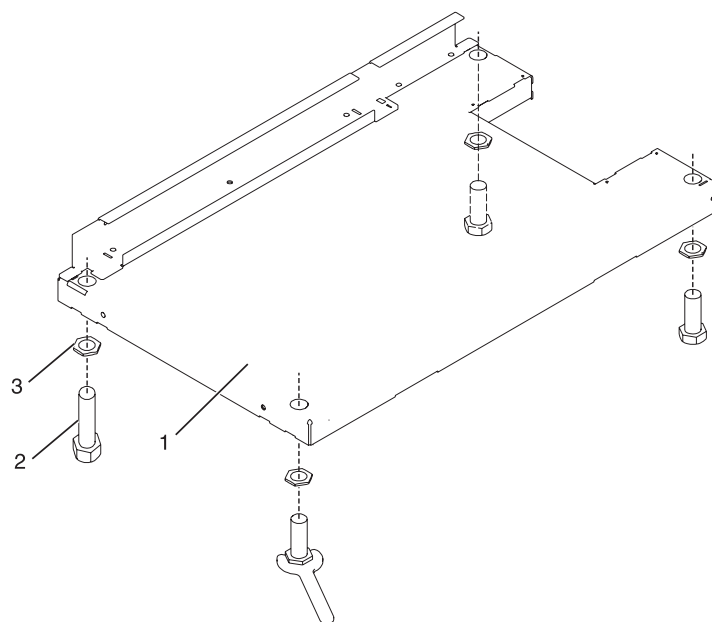
- Per collar el bastidor a un terra de formigó, aneu a “Fixar el bastidor a un terra de formigó” a la pàgina 5.
- Per collar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima, aneu a “Fixar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima” a la pàgina 10.
- Per fixar el bastidor al terra, aneu a “Anivellament del bastidor”.

Anivellament del bastidor:

Si heu d'anivellar el bastidor, utilitzeu el procediment que es descriu en aquesta secció.

Per anivellar el bastidor, seguiu aquests passos:

1. Afluixeu la femella de traba de cada peu d'anivellament.
2. Gireu cada peu d'anivellament cap avall fins que toqui la superfície sobre la qual es col·locarà el bastidor.
3. Ajusteu el peu d'anivellament cap avall segons calgui fins que el bastidor estigui anivellat. Quan el bastidor estigui anivellat, colleu les femelles de traba a la base.



- 1 Part frontal del bastidor (base)
- 2 Peu d'anivellament (quantitat 4)
- 3 Femella de travesa (quantitat 4)

Figura 2. Ajustar els peus anivelladors

Fixar les peces de subjecció de l'estabilitzador:

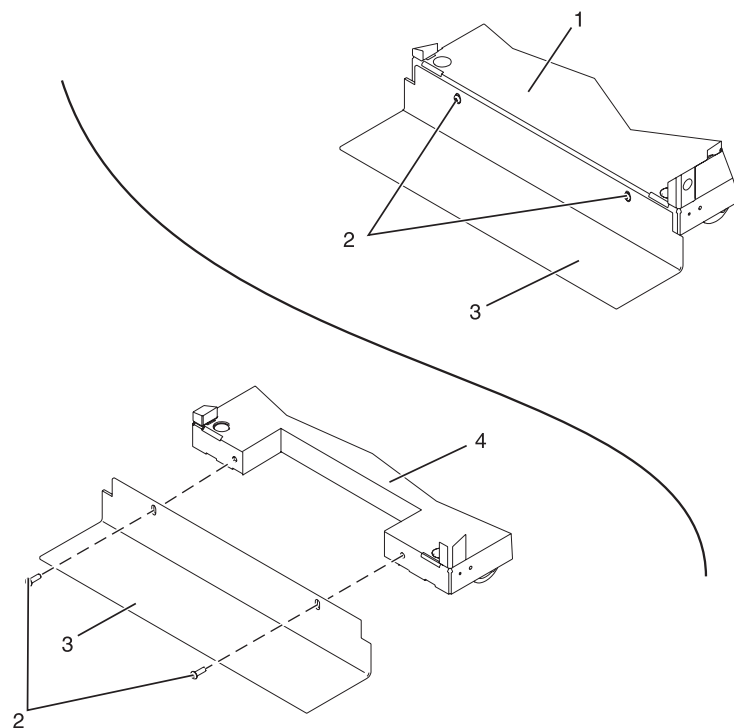
És possible que us calgui fixar les peces de subjecció al bastidor. Aquesta secció us ajudarà a determinar si les peces de subjecció de l'estabilitzador són necessàries i descriu com fixar-les si és necessari.

Si s'han d'instal·lar en el bastidor les preses elèctriques de CA frontals o posteriors, no podeu fixar les peces de subjecció de l'estabilitzador. El bastidor s'ha de collar al terra. Les peces de subjecció de l'estabilitzador només s'utilitzen si no s'ha de collar el bastidor al terra. Si heu de collar el bastidor al terra, aneu a "Fixar el bastidor a un terra de formigó" a la pàgina 5.

Per connectar les peces de subjecció de l'estabilitzador a la part inferior del bastidor, seguiu aquests passos:

Nota: abans d'instal·lar les peces de subjecció de l'estabilitzador, consulteu "Fixar la presa de CA frontal o posterior" a la pàgina 16 per obtenir instruccions sobre la instal·lació de les plaques de muntatge de preses de CA.

1. Alineu les ranures d'una de les peces de subjecció de l'estabilitzador amb els forats de muntatge de la part inferior del bastidor.
2. Col·loqueu els dos cargols de muntatge.
3. Assegureu-vos que la base de la peça de subjecció de l'estabilitzador quedi ferma sobre el terra. Utilitzeu la clau Allen que es proporciona amb el bastidor per collar els cargols de muntatge de forma alterna fins que estiguin prou collats.



1 Part frontal del bastidor (base)

2 Cargols de muntatge de l'estabilitzador

3 Peça de subjecció de l'estabilitzador

4 Part posterior del bastidor (base)

Figura 3. Fixar les peces de subjecció de l'estabilitzador

4. Per instal·lar la peça de subjecció del segon estabilitzador a la part posterior del bastidor, repetiu els passos 1 - 3.

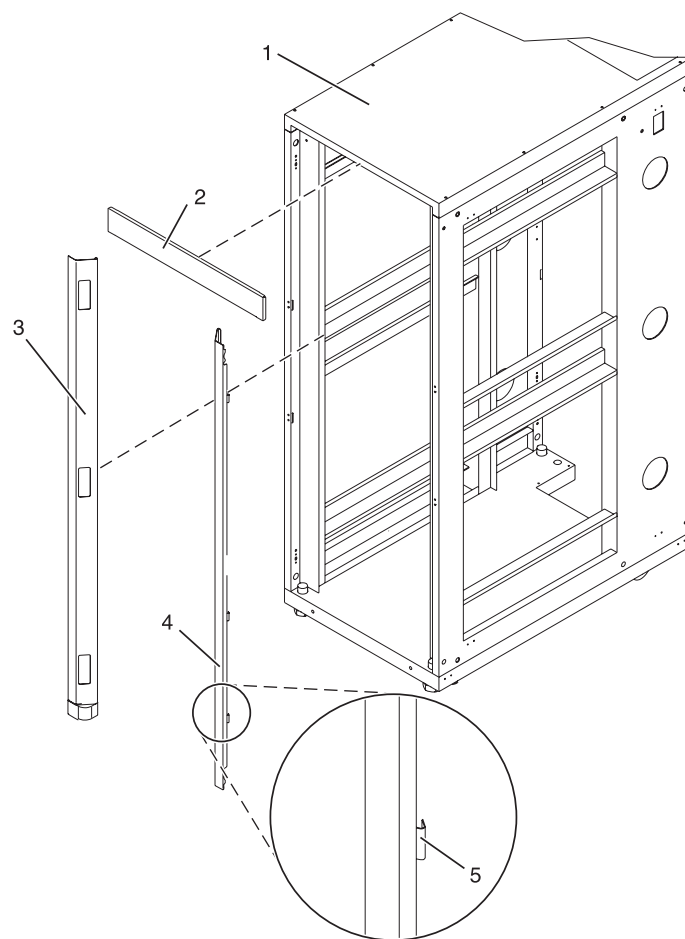
Fixar el bastidor a un terra de formigó:

Si teniu la intenció d'instal·lar les preses elèctriques de CA frontals o posteriors al bastidor, cal que el bastidor vagi collat al terra. En aquesta secció s'explica com realitzar aquesta tasca en un terra de formigó.

Heu de posar-vos en contacte amb un proveïdor mecànic perquè fixi les plaques de muntatge del bastidor al terra de formigó. El proveïdor mecànic ha de determinar que el maquinari que es faci servir per fixar les plaques de muntatge del bastidor al terra de formigó és suficient per complir els requisits de la instal·lació.

Per connectar el bastidor a un terra de formigó, seguiu aquests passos:

1. Col·loqueu el bastidor a la ubicació determinada i colleu els cargols de blocatge a les rodes giratòries.
2. Si estan instal·lats, extraieu els panells d'acabament superior, esquerre i dret. Els panells d'acabament es mantenen al seu lloc amb clips de molla. Vegeu la il·lustració següent.



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Xassís del bastidor | 4 Panell d'acabament lateral dret |
| 2 Panell d'acabament superior | 5 Clip amb molla |
| 3 Panell d'acabament lateral esquerre | |

Figura 4. Extracció dels panells d'acabament

3. Si estan instal•lades, traieu les portes frontal i posterior. Després de treure les portes del bastidor, aneu al subpas següent. Per extreure una porta del bastidor, dugueu a terme els passos següents:
 - a. Desbloqueu i obriu la porta.
 - b. Subjecteu bé la porta amb les dues mans i traieu-la de les frontisses.
4. Localitzeu el kit de muntatge de maquinari i les dues plaques de muntatge. Vegeu la il•lustració següent quan reviseu el contingut del kit de muntatge de maquinari. El kit de muntatge de maquinari conté els elements següents:
 - 4 cargols de muntatge del bastidor
 - 4 volanderes primes
 - 8 coixinets aïllants de plàstic
 - 4 volanderes gruixudes
 - 4 anells distanciadors
5. Si instal•leu un bastidor amb CA, instal•leu temporalment els coixinets aïllants de plàstic perquè us sigui més fàcil localitzar les ubicacions de muntatge per a la peça de subjecció de l'estabilitzador. Després de trobar l'emplaçament correcte de la peça de subjecció de l'estabilitzador,

extraieu els coixinets aïllants de plàstic inferiors.

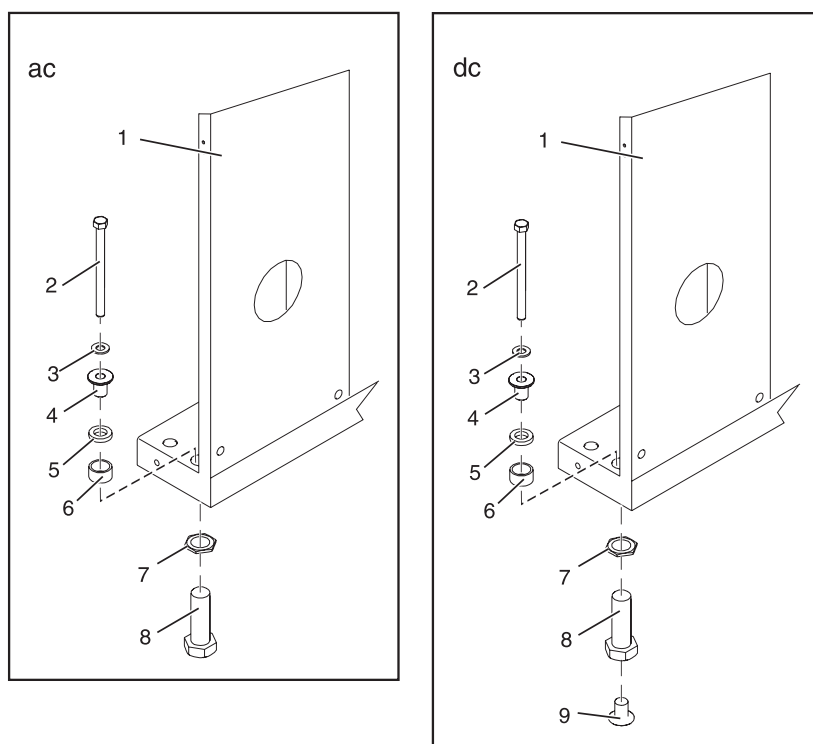
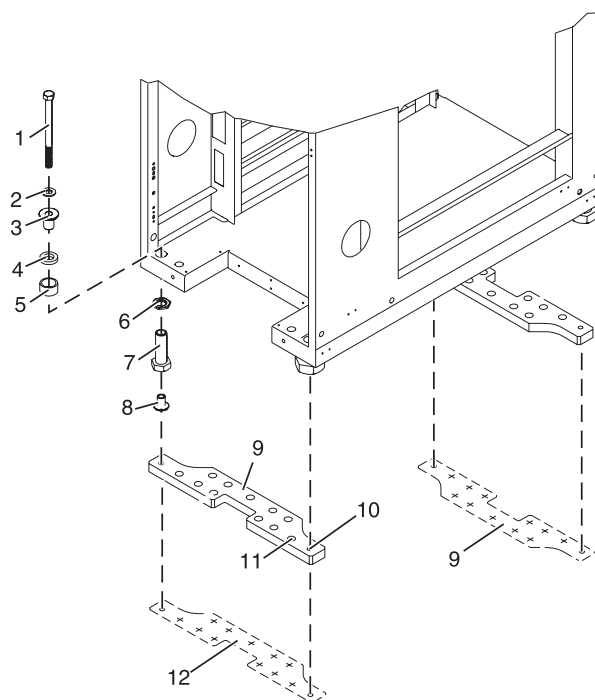


Figura 5. Instal·lació de les plaques de muntatge de CA

- 1 Xassís del bastidor
- 2 Cargol de muntatge del bastidor
- 3 Volandera prima
- 4 Coixinet aïllant de plàstic superior
- 5 Volandera gruixuda
- 6 Anell distanciador

- 7 Femella de traba
- 8 Peu d'anivellament
- 9 Coixinet aïllant de plàstic inferior (només s'utilitza en sistemes amb CC)
- CA Instal·lació de peus d'anivellament típica per a un bastidor amb CA
- CC Instal·lació de peus d'anivellament típica per a un bastidor amb CC

6. Col·loqueu les dues plaques de muntatge a la ubicació de muntatge aproximada sota el bastidor.
7. Creeu un conjunt de cargol de muntatge de bastidor afegint els elements següents, en l'ordre que es mostra, a cada cargol de muntatge de bastidor:
 - a. Volandera prima
 - b. Coixinet aïllant de plàstic superior
 - c. una volandera plana gruixuda i
 - d. Anell distanciador
8. Inseriu un conjunt de cargol de muntatge de bastidor a través de cadascun dels peus d'anivellament.
9. Torneu a col·locar les plaques de muntatge del bastidor sota els cargols de muntatge del bastidor perquè els cargols quedin centrats directament sobre els forats dels cargols de rosca.
10. Gireu els cargols de muntatge de bastidor quatre voltes completes als forats dels cargols de rosca de la placa de muntatge.



1 Cargol de muntatge del bastidor

2 Volandera prima

3 Coixinet aïllant de plàstic superior

4 Volandera gruixuda

5 Anell distanciador

6 Femella de trava

7 Peu d'anivellament

8 Coixinet aïllant de plàstic inferior (només s'utilitza en sistemes amb CC)

9 Placa de muntatge

10 Forat de cargol de rosca (s'utilitza per fixar el bastidor a la peça de subjecció de l'estabilitzador)

11 Forat per a cargol d'ancoratge

12 Patró traçat (patró que es traça al terra amb la peça de subjecció de l'estabilitzador com a plantilla)

Figura 6. Fixar el bastidor al terra

11. Marqueu el terra al voltant dels extrems de les dues peces de subjecció de l'estabilitzador.
12. Marqueu els forats dels cargols als quals es pot accedir a través de l'obertura de la part posterior del bastidor.
13. Extraieu els conjunts de cargol de muntatge de bastidor.
14. Si instal·leu un bastidor amb CA, extraieu el coixinet aïllant de cadascun dels peus d'anivellament.
15. Extraieu les peces de subjecció de l'estabilitzador de les ubicacions marcades.
16. Afluïeu cadascun dels cargols de blocatge de les rodes giratòries.
17. Moveu el bastidor de manera que quedin lliures les dues àrees que s'han marcat al terra per a les ubicacions de les peces de subjecció de l'estabilitzador.
18. Torneu a col·locar les peces de subjecció de l'estabilitzador dins les àrees marcades.
19. Marqueu el terra al centre de tots els forats a les dues peces de subjecció de l'estabilitzador.
20. Extraieu les dues plaques de muntatge de bastidor de les àrees marcades.
21. A la ubicació marcada dels forats dels cargols de muntatge de bastidor amb rosca, feu quatre forats per fer passar els cargols al terra de formigó. Cada forat per fer passar els cargols ha de tenir una

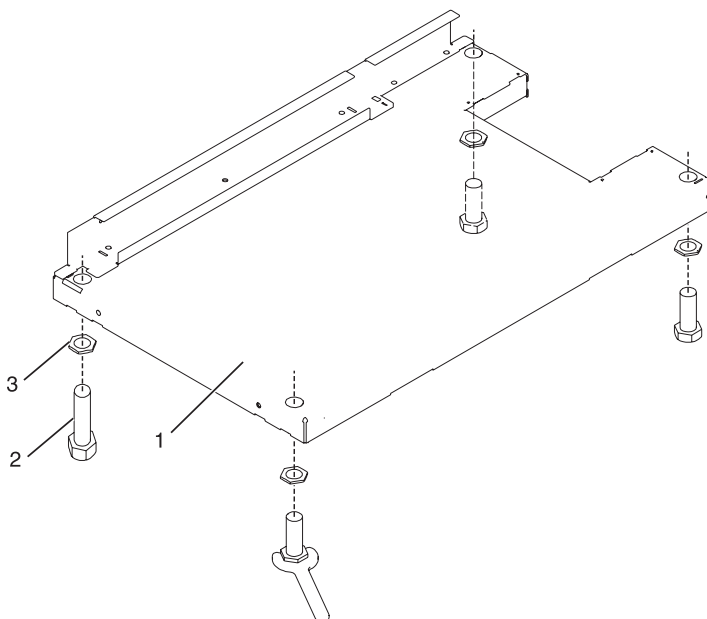
profunditat aproximada de dos centímetres i mig (una polzada). Aquesta profunditat fa que els cargols de muntatge de bastidor tinguin prou espai per sobresortir de l'amplada de les peces de subjecció de l'estabilitzador.

Nota: cal que utilitzeu un mínim de dos cargols d'ancoratge per a cada placa de muntatge de bastidor a fi de fixar de forma segura la placa al terra de formigó. Com que alguns dels forats de cada placa de muntatge es poden alinear amb varetes de reforçament incorporades al formigó, pot ser que alguns dels forats de la placa de muntatge de bastidor no es puguin utilitzar.

22. Seleccioneu, com a mínim, dues ubicacions de forats adequades per a cada cargol de les peces de subjecció de l'estabilitzador. Les ubicacions seleccionades han de ser tan a prop dels forats per a cargols de rosca com sigui possible. Assegureu-vos que es pugui accedir als forats seleccionats de la part posterior del bastidor. Feu forats a les ubicacions seleccionades al terra de formigó.
23. Col·loqueu les peces de subjecció de l'estabilitzador sobre els ancoratges de formigó.
24. Colleu de forma segura la peça de subjecció de l'estabilitzador frontal al terra de formigó.
25. Col·loqueu la peça de subjecció de l'estabilitzador sobre els ancoratges de formigó.
26. Colleu de forma segura la peça de subjecció de l'estabilitzador posterior al terra de formigó.

Nota: el proveïdor mecànic que realitzi la instal·lació de la placa de muntatge de bastidor ha de determinar la grandària dels cargols d'ancoratge i els ancoratges de formigó.

27. Col·loqueu el bastidor sobre la peça de subjecció de l'estabilitzador.
28. Inseieu cadascun dels cargols de la peça de subjecció de l'estabilitzador amb una volandera plana, un coixinet aïllant de plàstic, una volandera gruixuda i un peu d'anivellament.
29. Alineu els quatre cargols de les peces de subjecció de l'estabilitzador amb els quatre forats passants roscats de les dues plaques de muntatge i gireu-los tres o quatre voltes.
30. Colleu el cargol de blocatge a cada roda de giratòria.
31. Ajusteu el peu d'anivellament cap avall segons calgui fins que el bastidor estigui anivellat. Quan el bastidor estigui anivellat, colleu les femelles de trava a la base del bastidor.



- 1 Part frontal del bastidor (base)
- 2 Peu d'anivellament (quantitat 4)
- 3 Femella de trava (quantitat 4)

Figura 7. Ajustar els peus anivelladors

32. Si teniu diversos bastidors connectats en una suite (collats entre ells), aneu a “Connectar diversos bastidors amb el kit de connexió entre bastidors” a la pàgina 36. Si no, apliqueu un parell de torsió als quatre cargols de 54 a 67 Newton metres (de 40 a 50 lliures peu).
33. Si no instal·leu portes al bastidor, instal·leu el panell d'acabament superior, esquerre i dret.
34. Connecteu el sistema de distribució d'alimentació com es descriu a “Connexió del sistema de distribució d'alimentació” a la pàgina 15.
35. Després de collar tots els bastidor, aneu a “Fixar la presa de CA frontal o posterior” a la pàgina 16.
36. Si no connecteu una presa elèctrica frontal i instal·leu portes de bastidor, aneu a “Fixar les portes posteriors” a la pàgina 27.

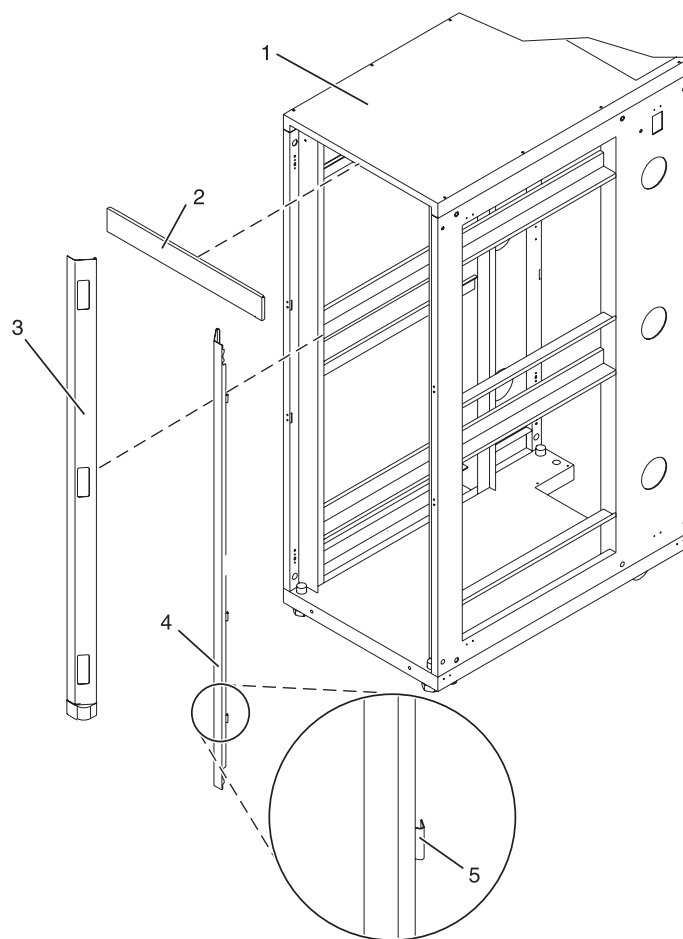
Fixar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima:

Si teniu la intenció d'instal·lar preses elèctriques de CA frontals o posteriors al bastidor, cal que el bastidor vagi collat al terra. Per fixar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima, seguiu el procediment que es descriu en aquesta secció.

Heu de posar-vos en contacte amb un proveïdor mecànic perquè fixi les plaques de muntatge del bastidor al terra de formigó. El proveïdor mecànic ha de determinar que el maquinari que es faci servir per fixar les plaques de muntatge del bastidor al terra de formigó és suficient per complir els requisits de la instal·lació.

Per connectar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima, seguiu aquests passos:

1. Col·loqueu el bastidor a la ubicació predeterminada i colleu els cargols de blocatge a les rodes giratòries.
2. Si estan instal·lats, extraieu els panells d'acabament superior, esquerre i dret. Els panells d'acabament es mantenen al seu lloc amb clips de molla. Vegeu la il·lustració següent.



- 1 Xassís del bastidor
- 2 Panell d'acabament superior
- 3 Panell d'acabament lateral esquerre

- 4 Panell d'acabament lateral dret
- 5 Clip amb molla

Figura 8. Extracció dels panells d'acabament

3. Si estan instal·lades, traieu les portes frontal i posterior. Per obtenir instruccions, consulteu “Fixar les portes posteriors” a la pàgina 27. Després de treure les portes del bastidor, aneu al pas següent.
4. Localitzeu el kit de muntatge de maquinari i les dues plaques de muntatge. Vegeu la il·lustració següent quan reviseu el contingut del kit de muntatge de maquinari. El kit de muntatge de maquinari conté els elements següents:
 - Quatre cargols de muntatge del bastidor
 - Quatre volanderes primes
 - Vuit coixinets aïllants de plàstic
 - Quatre volanderes gruixudes
 - Quatre anells distanciadors
5. Si instal·leu un bastidor amb CA, instal·leu temporalment els coixinets aïllants de plàstic per què us sigui més fàcil localitzar la placa de muntatge del bastidor. Després que la placa de muntatge s'hagi situat correctament, extraieu els coixinets aïllants de plàstic inferiors.

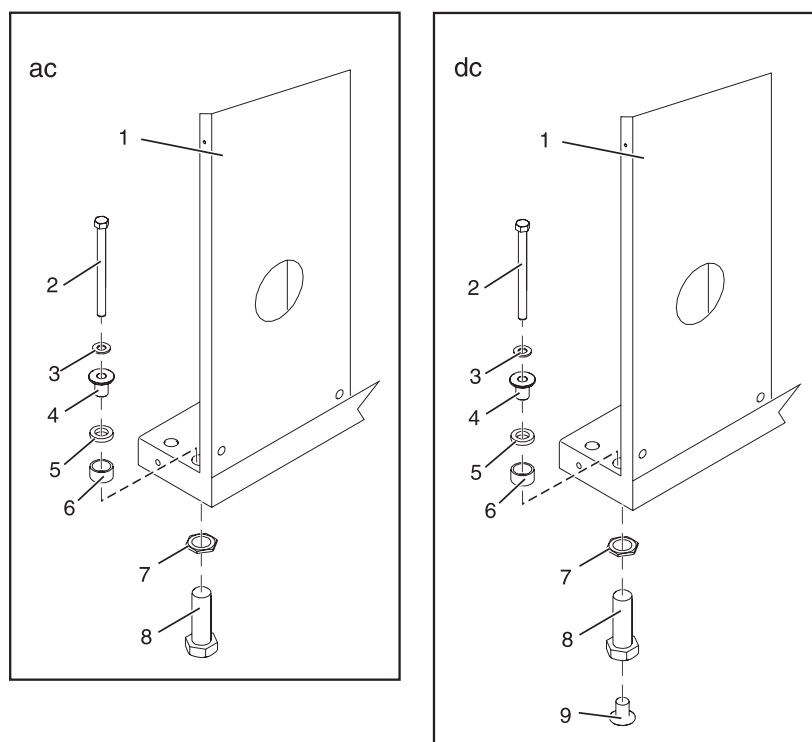


Figura 9. Instal·lació de plaques de muntatge de CA

- 1 Xassís del bastidor
- 2 Cargol de muntatge del bastidor
- 3 Volandera prima
- 4 Coixinet aïllant de plàstic superior
- 5 Volandera gruixuda
- 6 Anell distanciador

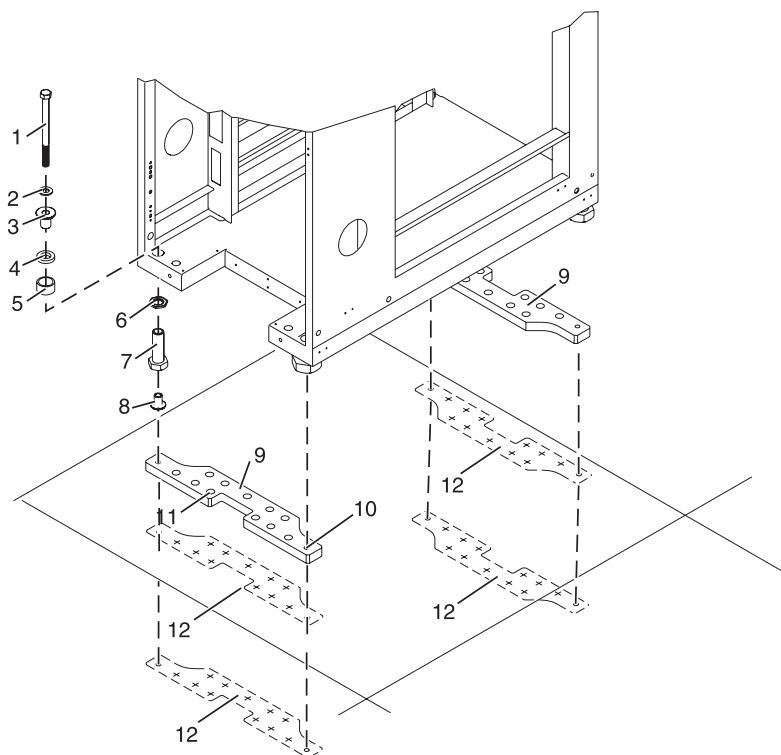
- 7 Femella de trava
- 8 Peu d'anivellament
- 9 Coixinet aïllant de plàstic inferior (només s'utilitza en sistemes amb CC)
- CA Instal·lació de peus d'anivellament típica per a un bastidor amb CA
- CC Instal·lació de peus d'anivellament típica per a un bastidor amb CC

6. Col·loqueu les dues plaques de muntatge a la ubicació de muntatge aproximada sota el bastidor.
7. Creeu un conjunt de cargol de muntatge de bastidor afegint els elements següents, en l'ordre que es mostra, a cada cargol de muntatge de bastidor:
 - a. Volandera prima
 - b. Coixinet aïllant de plàstic superior
 - c. una volandera plana gruixuda i
 - d. Anell distanciador
8. Inseriu un conjunt de cargol de muntatge de bastidor a través de cadascun dels peus d'anivellament.
9. Torneu a col·locar les plaques de muntatge del bastidor sota els cargols de muntatge del bastidor perquè els cargols quedin centrats directament sobre els forats dels cargols de rosca.
10. Gireu els cargols de muntatge de bastidor quatre voltes completes als forats dels cargols de rosca de la placa de muntatge.
11. Marqueu el panell de la tarima al voltant dels extrems de les plaques de muntatge de bastidor frontal i posterior.
12. Marqueu els forats dels cargols als quals es pot accedir a través de l'obertura de la part posterior del bastidor.

13. Extraieu els conjunts de cargol de muntatge de bastidor.
14. Si instal·leu un bastidor amb CA, extraieu el coixinet aïllant de cadascun dels peus d'anivellament.
15. Extraieu les plaques de muntatge de bastidor de les ubicacions marcades.
16. Afluïeu cadascun dels cargols de blocatge de les rodes giratòries.
17. Moveu el bastidor de manera que quedin lliures les dues àrees que s'han marcat al terra per a les ubicacions de les plaques de muntatge de bastidor.
18. Torneu a col·locar les plaques de muntatge dins les àrees marcades.
19. Marqueu el panell de la tarima al centre de cada forat a les plaques de muntatge de bastidor (incloent-hi els forats passants roscats).
20. Extraieu les dues plaques de muntatge de bastidor de les ubicacions marcades al panell de la tarima.
21. Feu dos forats per fer passar els cargols a cada extrem de cadascuna de les plaques de muntatge de bastidor. Els forats que feu han de tenir una profunditat aproximada de dos centímetres i mig (una polzada). D'aquesta manera, en fixar el bastidor a la placa de muntatge, els cargols de muntatge del bastidor que sobresurtin a través de la placa de muntatge tindran prou espai.
22. Per a cada placa de muntatge de bastidor, seleccioneu, com a mínim, dues ubicacions de forats adequades. Seleccioneu les ubicacions dels forats que siguin el més a prop possible de les àrees dels forats amb rosca. Assegureu-vos que es pugui accedir a les ubicacions dels forats seleccionades a la part posterior del bastidor.
23. Feu forats que passin a través del panell de la tarima. Els forats que passen a través permeten que els cargols d'ancoratge s'insereixin a la placa de muntatge de bastidor i passin, a través del panell de la tarima, al terra de formigó.

Nota: *cal que* utilitzeu un mínim de dos cargols d'ancoratge per a cada placa de muntatge de bastidor a fi de fixar de forma segura la placa de muntatge de bastidor a través del panell de la tarima al terra de formigó. Com que alguns dels forats de cada placa de muntatge es poden alinear amb varetes de reforçament incorporades al formigó, pot ser que alguns dels forats de la placa de muntatge de bastidor no es puguin utilitzar.

24. Projecteu les ubicacions dels forats dels cargols d'ancoratge (excloent-hi els forats per a pas dels cargols de muntatge de bastidor) del panell de la tarima al terra de formigó que hi ha a sota i marqueu les ubicacions dels forats al terra de formigó.
25. Feu els forats al terra de formigó per fixar els cargols d'ancoratge.
26. Col·loqueu la tarima al seu lloc sobre els forats dels cargols d'ancoratge.
27. Col·loqueu la peça de subjecció de l'estabilitzador frontal dins l'àrea marcada a la tarima.
28. Amb els cargols d'ancoratge, fixeu les peces de subjecció de l'estabilitzador frontals sobre la tarima i colleu-la fins al terra de formigó.
29. Col·loqueu les peces de subjecció de l'estabilitzador posteriors dins l'àrea marcada a la tarima.



- | | |
|--|--|
| 1 Cargol de muntatge del bastidor | 7 Peu d'anivellament |
| 2 Volandera prima | 8 Coixinet aïllant de plàstic inferior (només s'utilitza en sistemes amb CC) |
| 3 Coixinet aïllant de plàstic superior | 9 Peces de subjecció de l'estabilitzador |
| 4 Volandera gruixuda | 10 Forat de cargol de rosca (s'utilitza per fixar el bastidor a la placa de muntatge) |
| 5 Anell distanciador | 11 Forat per a cargol d'ancoratge |
| 6 Femella de trava | 12 Patró traçat (patró que es traça al terra amb la placa de muntatge com a plantilla) |

Figura 10. Fixar el bastidor al terra

30. Amb els cargols d'ancoratge, fixeiu la peça de subjecció de l'estabilitzador posterior sobre la tarima i colleu-la fins al terra de formigó.
31. Torneu a col·locar els panells de la tarima que es puguin haver extret en alinear i fixar els cargols d'ancoratge al terra de formigó.
32. Alineeu el bastidor sobre les peces de subjecció de l'estabilitzador frontals i posteriors.
33. Inseriu cadascun dels conjunts de cargols a través d'un peu d'anivellament.
34. Alineeu els cargols de muntatge de bastidor amb els forats amb rosca de cada peça de subjecció de l'estabilitzador. Gireu tres o quatre voltes cada cargol.
35. Colleu el cargol de blocatge a cada roda de giratòria.
36. Ajusteu el peu d'anivellament cap avall segons calgui fins que el bastidor estigui anivellat. Quan el bastidor estigui anivellat, colleu les femelles de trava a la base del bastidor.

37. Si teniu diversos bastidors connectats com a suite (collats entre ells), aneu a “Connectar diversos bastidors amb el kit de connexió entre bastidors” a la pàgina 36. Si no, apliqueu un parell de torsió als quatre cargols de 54 a 67 Newton metres (de 40 a 50 lliures peu).
38. Si no instal·leu portes al bastidor, instal·leu el panell d'acabament superior, esquerre i dret.
39. Connecteu el sistema de distribució d'alimentació. Per obtenir instruccions, consulteu “Connexió del sistema de distribució d'alimentació”.
40. Després de collar el bastidor i si no connecteu una presa elèctrica frontal, aneu a “Fixar la presa de CA frontal o posterior” a la pàgina 16.
41. Si no connecteu una presa elèctrica frontal i instal·leu portes de bastidor, aneu a “Fixar les portes posteriors” a la pàgina 27.

Connexió del sistema de distribució d'alimentació:

Podeu utilitzar un sistema de distribució de l'alimentació per supervisar les càrregues d'alimentació individuals dels dispositius que hi estan endollats. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per connectar aquest sistema.

Per connectar una unitat de distribució de l'alimentació, consulteu el “Unitat de distribució d'alimentació” a la pàgina 42.

Comprovació de les preses de CA:

Per tal de garantir la seguretat i un funcionament fiable, cal que comproveu les preses de CA. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per dur a terme aquesta tasca.

Abans de començar, assegureu-vos que teniu un multímetre per comprovar els voltatges i un aparell de prova d'impedància de connexió a terra degudament homologat per comprovar la resistència de la connexió a terra.

Nota: Utilitzeu només un aparell de prova d'impedància de connexió a terra degudament homologat per comprovar la resistència de la connexió a terra. No utilitzeu un multímetre per mesurar la resistència de la connexió a terra.

Abans d'endollar el bastidor a la font d'alimentació de CA, dueu a terme les comprovacions següents a la font d'alimentació de CA:

1. Apagueu el disjuntor de circuit derivat de la presa d'alimentació de CA a la qual està endollat el bastidor. Al commutador del disjuntor del circuit, enganxeu l'etiqueta S229-0237, que indica Do Not Operate.

Nota: totes les mesures es prenen amb la tapa frontal del receptacle en la posició d'instal·lació usual.

2. Alguns receptacles van ficats en allotjaments metàl·lics. Per a aquest tipus de receptacle, seguiu els passos següents:
 - a. Utilitzant un multímetre, comproveu que hi hagi menys d'1 volt entre la base del receptacle i qualsevol estructura metàl·lica amb presa de terra a l'edifici, com ara una estructura metàl·lica de tarima, una canonada d'aigua, una barra d'acer de l'edifici o una estructura similar.
 - b. Utilitzant un multímetre, comproveu que hi hagi menys d'1 volt entre la pota de la presa de terra del receptacle i un punt de presa de terra de l'edifici.

Nota: si la base del receptacle o la tapa frontal del receptacle estan pintades, assegureu-vos que la punta de prova penetri dins la pintura i faci un bon contacte amb el metall.

- c. Utilitzant un multímetre, comproveu la resistència entre la pota de la presa de terra del receptacle i la base del receptacle. Comproveu la resistència entre la pota de presa de terra i la presa de terra de l'edifici. Les lectures han de ser de menys d'1,0 ohm, cosa que indica la presència d'un conductor de connexió a terra contínua.

3. Si alguna de les comprovacions realitzades al pas 2 a la pàgina 15 no són correctes, tal·leu l'alimentació del circuit derivat i corregiu el cablatge. Torneu a comprovar el receptacle un cop s'hagi corregit el cablatge.
4. Utilitzant un aparell de prova d'impedància de connexió a terra, comproveu que la resistència sigui infinita entre la pota de la presa de terra del receptacle i cadascuna de les potes de fase. És un comprovació per a un cablatge curt a terra o un cablatge invers.
5. Utilitzant un aparell de prova d'impedància de connexió a terra, comproveu que hagi una resistència infinita entre les potes de fase. És un comprovació per a un cablatge curt.
6. Enceneu el disjuntor de circuit derivat.
7. Utilitzant un multímetre, mesureu els voltatges entre les fases per comprovar que siguin els correctes. Si no hi ha voltatge a la base del receptacle ni a la pota de presa de terra, el receptacle es pot tocar amb seguretat.
8. Utilitzant un multímetre, verifiqueu que el voltatge a la presa de CA sigui el correcte.

Fixar la presa de CA frontal o posterior:

Si heu de fixar una presa de CA, podeu utilitzar el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Atenció: les plaques de muntatge de la presa de CA frontal o posterior es munten amb els mateixos forats de muntatge que serveixen per assegurar les peces de subjecció de l'estabilitzador al xassís del bastidor. Per tant, si el bastidor ha d'anar collat al terra, cal treure les peces de subjecció de l'estabilitzador.

Col·loqueu les plaques de muntatge de presa de CA només després que el bastidor s'hagi collat al terra i que les peces de subjecció de l'estabilitzador s'hagin retirat.

Els elements següents s'instal·len a la ubicació del client:

- Les plaques de muntatge de presa de CA per instal·lar preses elèctriques de CA proporcionades pel client a la part frontal o posterior del bastidor. La placa de muntatge de presa de CA proporciona la ubicació de muntatge per a una presa elèctrica de CA.
- El terminal de terra de llautó per a una connexió de descàrrega electrostàtica.

Nota: és responsabilitat del client proporcionar tant les preses com els cables d'alimentació que es connecten a la font d'alimentació. També és responsabilitat del client connectar la presa de CA correctament. Aquests elements no són unitats substituïbles localment (FRU).

Instal·lació de les plaques de muntatge de preses de CA amb preses de CA:

Si escolliu instal·lar plaques de muntatge de CA, podeu seguir el procediment que es descriu en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca. Aquesta secció també inclou il·lustracions dels components de maquinari relacionats i mostra com aquests components es relacionen entre sí.

Si no voleu instal·lar preses de CA al bastidor, aneu a "Instal·lació de la placa de muntatge de preses de CA sense preses de CA" a la pàgina 19.

Si voleu instal·lar preses de CA a la placa de muntatge de preses de CA frontal i posterior, seguiu aquests passos:

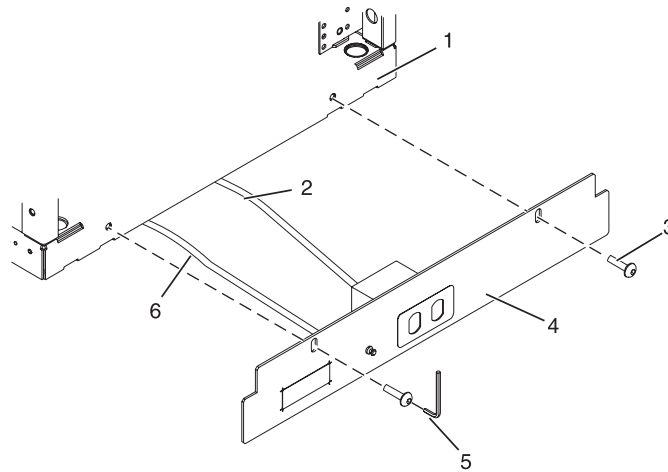
1. Determineu el nombre de preses de CA que instal·lareu.
2. Confirmeu amb el proveïdor que el nombre i la ubicació de les preses de CA que s'han d'instal·lar són els correctes.
3. Extraieu de les plaques de muntatge de preses de CA tantes plaques de fals reblliment com preses de CA s'instal·lin.

- Nota:** podeu realitzar la resta dels passos per instal·lar preses de CA a la part frontal o posterior del bastidor.

-
- This diagram shows an exploded view of a mechanical assembly. The main assembly consists of a long horizontal bar (6) with a central pivot point (8) and two end pivots (9). A long, thin plate (5) is attached to the right end of bar 6 via a bracket (7). A vertical support structure (4) is positioned to the left of plate 5. A horizontal plate (11) is shown below the support structure. A circular inset provides a magnified view of the connection between parts 1, 2, and 12, showing a bolt (1) passing through a bracket (2) and a plate (12).

- Figura 11. Instal·lació del terminal de terra*

16. Col·loqueu la placa de muntatge de preses de CA posterior al xassís del bastidor amb el terminal de terra totalment ficat pels forats de muntatge del bastidor.
17. Col·loqueu els cargols de la placa de muntatge de preses de CA frontal (cargols de muntatge dels estabilitzadors) a la placa de muntatge i de manera que es fiquin pels forats de muntatge del bastidor. Colleu bé els cargols.

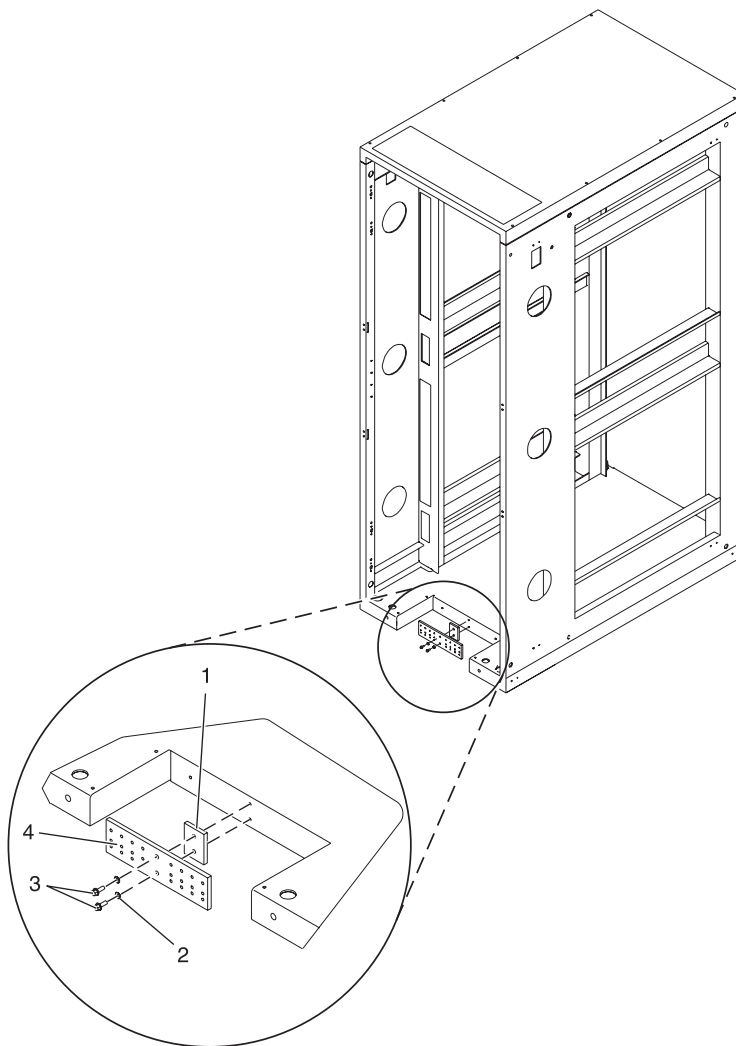


- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Part frontal o posterior del bastidor
(segons sigui aplicable) | 4 Placa de muntatge |
| 2 Cable d'alimentació des de la font
d'alimentació | 5 Clau Allen |
| 3 Cargol amb cap de botó | 6 Extrem llarg del cable de terra |

Figura 12. Instal·lació de la placa de muntatge frontal

18. Connecteu l'extrem en Y del cable de terra al xassís del bastidor, prop del centre de la part posterior del bastidor o a la barra de bus de terra de la part posterior del bastidor.
19. Col·loqueu els cargols de la placa de muntatge de preses de CA posterior (cargols de muntatge dels estabilitzadors) a la placa de muntatge i de manera que es fiquin pels forats de muntatge del bastidor. Colleu bé els cargols.

Nota: la barra de bus es pot col·locar a la part superior o inferior del bastidor.



1 Placa de muntatge de la barra de bus

2 Volandera de blocatge (quantitat 2)

3 Cargols hexagonals (M5 x 20)
(quantitat 2)

4 Barra de bus de terra

Figura 13. Instal·lació de la placa de muntatge posterior

Instal·lació de la placa de muntatge de preses de CA sense preses de CA:

Si escolliu instal·lar una placa de preses sense les preses, seguiu el procediment que es descriu en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Si no voleu instal·lar preses de CA a la placa de muntatge de preses de CA frontal o posterior, seguiu només els passos "Fixar el bastidor a un terra de formigó a través d'una tarima" a la pàgina 10 a "Connexió del sistema de distribució d'alimentació" a la pàgina 15.

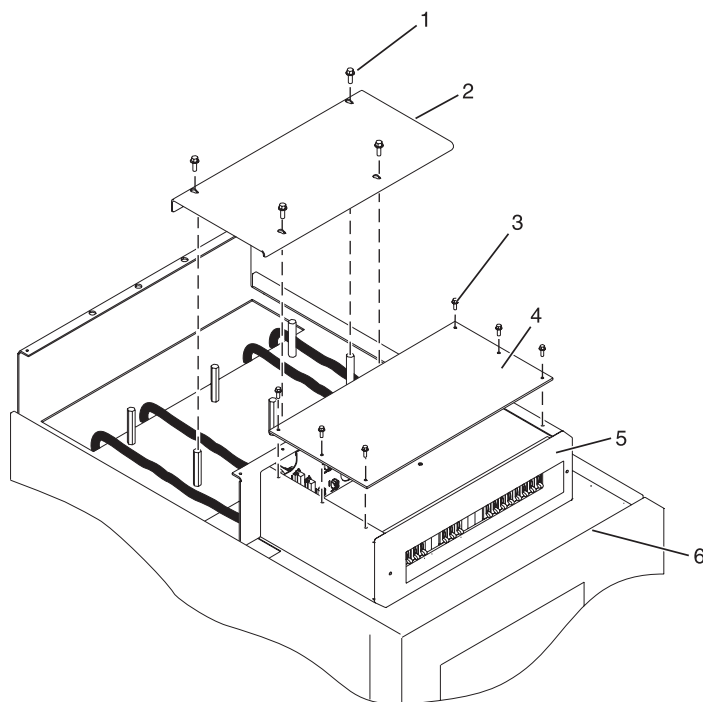
Per obtenir instruccions si voleu instal·lar plaques de muntatge de preses de CA frontals o posteriors, consulteu "Instal·lació de les plaques de muntatge de preses de CA amb preses de CA" a la pàgina 16.

Connexió d'una font d'alimentació cc:

Alguns models de bastidor (com ara el 7014-T00) admeten una configuració d'alimentació cc per a sistemes que necessiten alimentació cc. Si decidiu connectar una font d'alimentació cc, podeu utilitzar el procediment que es descriu en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca. Aquesta secció també inclou il·lustracions dels components de maquinari relacionats i mostra com aquests components es relacionen entre sí.

Nota: el client és responsable de proporcionar i connectar la font d'alimentació de -48 V de CC i els cables de retorn d'alimentació de -48 V de CC que van de la font del client de -48 V de CC a les barres del bus de CC del panell de distribució de l'alimentació. El client també és responsable de connectar el cable de terra al xassís del bastidor. Aquest procediment proporciona informació sobre l'accés al panell de distribució de l'alimentació.

1. Traieu els sis cargols de muntatge de la coberta superior del panell de distribució de l'alimentació de CC i traieu la coberta superior.
2. Si hi són, traieu els quatre cargols de la coberta del canal de cables.
3. Traieu la coberta del canal de cables.



- | | |
|---|--|
| 1 Cargol de retenció de la coberta del canal de cables | 5 Protector |
| 2 Coberta del canal de cables | 6 Panell de distribució de l'alimentació |
| 3 Cargols de retenció de la coberta superior del panell de distribució de l'alimentació | |
| 4 Coberta superior del panell de distribució de l'alimentació | |

Figura 14. Extracció de la coberta del canal de cables

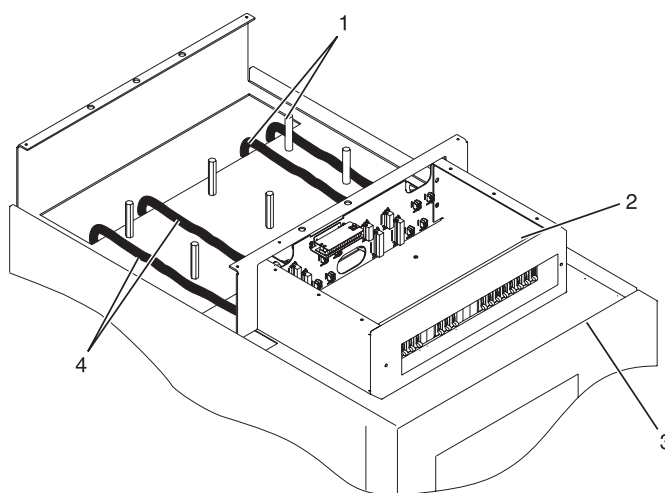
4. Traieu del panell de distribució de l'alimentació la protecció de la barra de bus de -48 V de CC.

Atenció: el protector de la barra de bus s'ha de reinstal•lar correctament sobre les barres de bus de retorn de -48 V de CC per protegir-les de danys quan s'efectuïn tasques de manteniment al panell de distribució de l'alimentació.

5. Assegureu-vos de dur a terme els passos següents quan connecteu la font d'alimentació de CC.
 - a. A la font d'alimentació de -48 V de CC, apagueu les fonts d'alimentació de -48 V de CC que es connectaran al panell de distribució de l'alimentació.
 - b. Després d'apagar les fonts d'alimentació de -48 V de CC, assegureu-vos que hi hagi una etiqueta sobre els interruptors o els fusibles de la font d'alimentació (de blocatge o tancament) per indicar que la font d'alimentació s'ha apagat de forma intencionada.

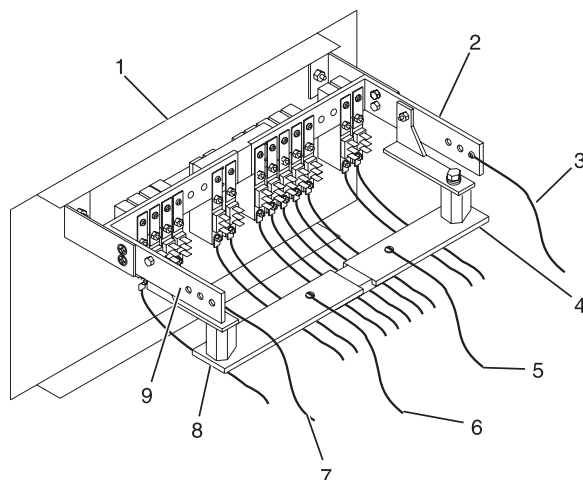
Nota: assegureu-vos de treure l'oxidació de les barres de bus de coure.

- c. Si és una instal•lació amb tarima i treballeu a la part posterior del bastidor, feu passar els cables cap amunt pel costat dret del bastidor.
- d. Assegureu-vos que el cable d'alimentació de -48 V de CC estigui ben connectat a la barra de bus de -48 V de CC.
- e. Assegureu-vos que el cable de retorn de -48 V de CC extern estigui col•locat correctament i instal•lat a la barra de bus de retorn.



- 1 Cable d'alimentació de -48 V de CC i cable d'alimentació de retorn
- 2 Panell de distribució de l'alimentació
- 3 Part frontal del bastidor
- 4 Cable d'alimentació de -48 V de CC i cable d'alimentació de retorn

Figura 15. Fer passar els cables d'alimentació



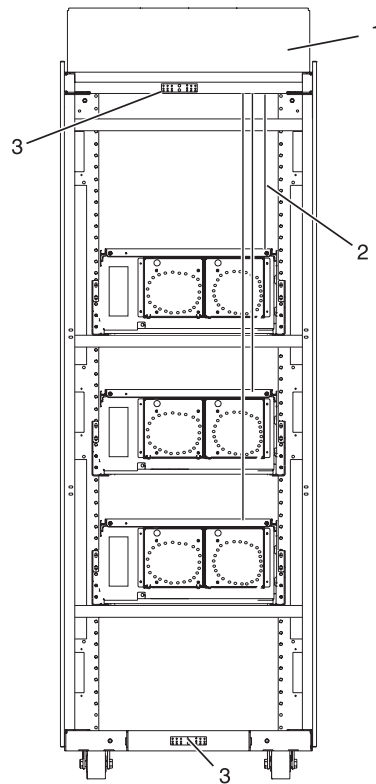
- | | |
|---|--|
| 1 Part frontal del panell de distribució de l'alimentació | 6 (B) Cable d'alimentació de retorn (-) |
| 2 (A) Barra de bus de -48 V de CC (-) | 7 (B) Cable d'alimentació de -48 V de CC (-) |
| 3 (A) Cable d'alimentació de -48 V de CC (-) | 8 (B) Barra de bus de retorn (-) |
| 4 (A) Barra de bus de retorn (-) | 9 (B) Barra de bus de -48 V de CC (-) |
| 5 (A) Cable d'alimentació de retorn (-) | |

Figura 16. Barra de bus de retorn

- f. Si voleu instal·lar una alarma d'estat de l'alimentació, connecteu el cable d'alarma a la placa terminal de la coberta posterior del panell de distribució de l'alimentació de CC.

Nota: assegureu-vos de treure l'oxidació de les barres de bus de coure.

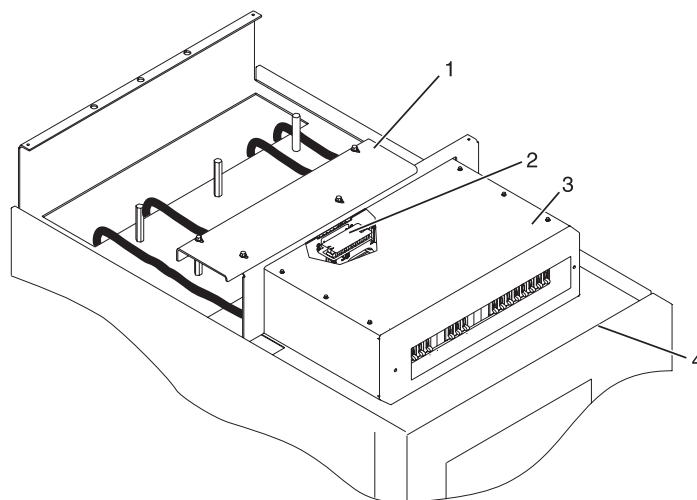
- g. Assegureu-vos que el cable de terra de la font d'alimentació estigui encaminat correctament i que connecti el cable de terra de la font d'alimentació amb la barra de coure que hi ha al centre inferior i superior de la part posterior del bastidor.
- h. Si el bastidor es troba sobre una tarima, connecteu els cables de la font d'alimentació de -48 V de CC a la part posterior del bastidor amb brides de retenció de cables.



- 1 Vista posterior del bastidor (CC)
- 2 Cable d'alimentació, cable de retorn d'alimentació i presa de terra
- 3 Cable de terra (instal·leu-lo a la part superior o a la part inferior del bastidor)

Figura 17. Ubicació dels cables

- 6. Torneu a instal·lar el protector de la barra de bus de -48 V de CC.
- 7. Torneu a instal·lar la coberta superior del panell de distribució de l'alimentació de CC.
- 8. Torneu a instal·lar la coberta del canal de cables.



- 1 Coberta del canal de cables
- 2 Bloc terminal (a tots dos costats)
- 3 Panell de distribució de l'alimentació
- 4 Part frontal del bastidor

Figura 18. Reinstal·lació de la coberta del canal de cables

Treure i tornar a posar els panells laterals de 7014-T00 o 7014-T42

Informació sobre com extreure i substituir un panell lateral d'un bastidor. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca.

Substitució del panell lateral 7014-T00 o 7014-T42:

Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per extreure el panell lateral d'un bastidor.

Per extreure un panell lateral, seguiu aquests passos:

1. Desbloquegeu els panells laterals fent pressió en ambdós pestells de tanca per alliberar-los.

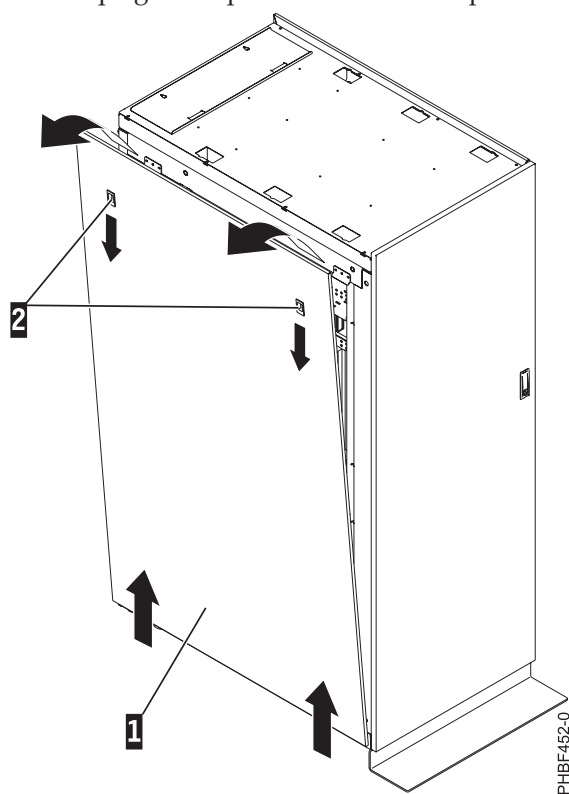


Figura 19. Extracció del panell lateral

Nota: Si el bastidor empra un kit d'alta protecció, heu de treure el cargol de seguretat per poder treure cadascun dels panells laterals. Consulteu "Alliberar el panell lateral amb un kit d'alta protecció" a la pàgina 35.

2. Inclineu lleugerament cap a vós la part superior del panell lateral.
3. Eleveu el panell lateral des de l'estria de la part inferior del bastidor.
4. Repetiu aquest procediment per a l'altre panell lateral.

Tornar a posar un panell lateral de 7014-T00 o 7014-T42:

Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per substituir el panell lateral d'un bastidor.

Per substituir un panell lateral, seguiu aquests passos:

1. Inclineu lleugerament cap a vós la part superior del panell lateral.
2. Col·loqueu la part inferior del panell lateral sobre l'estria de la part inferior del bastidor.

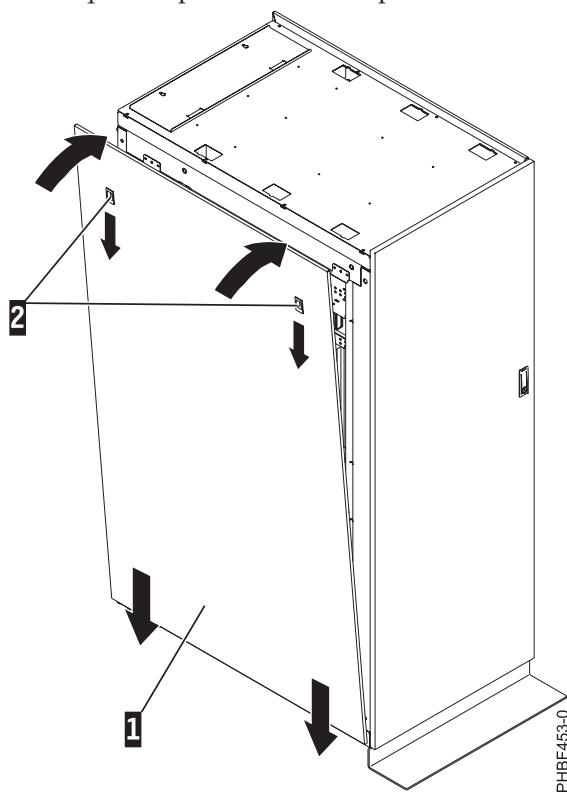


Figura 20. Tornar a posar el panell lateral

3. Inseriu la part superior del panell lateral en el seu lloc i tanqueu els pestells de tanca.

Nota: Si el bastidor empra un kit d'alta protecció, heu de col·locar un cargol de seguretat en cadascun dels panells laterals instal·lats. Consulteu "Kit d'alta protecció" a la pàgina 34.

Extracció i substitució de panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42

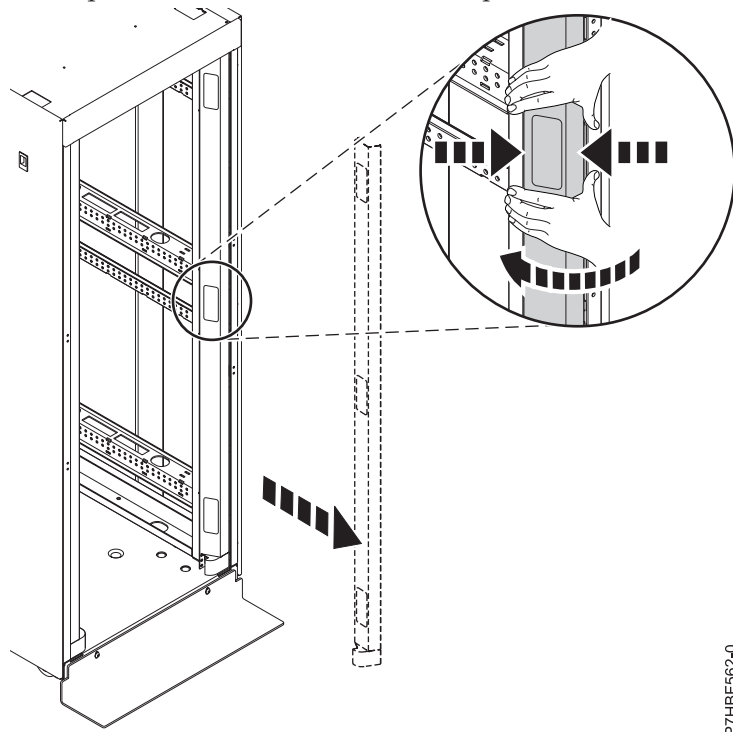
Els bastidors que estan instal·lats amb diversos sistemes de calaix de processador poden utilitzar els panells d'acabament frontals enlloc de portes. En el cas dels bastidors que utilitzen panells d'acabament, cal instal·lar un tipus de panell d'interferència reduïda quan hi hagi determinats models d'unitat d'expansió. Feu servir els procediments d'aquesta secció per tal d'extreure els panells d'acabament existents del bastidor i substituir-los per un tipus de panell d'interferència reduïda.

Extracció dels panells d'acabament 7014-T00 or 7014-T42:

En el cas dels bastidors que utilitzen panells d'acabament enlloc de portes, cal instal·lar un tipus de panell d'interferència reduïda quan hi hagi determinats models d'unitat d'expansió. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per extreure els panells d'acabament.

Per treure els panells d'acabament de bastidor existents, seguiu aquests passos:

1. Col·loqueu les dues mans al centre del panell d'acabament lateral dret.



P7HBF562-0

Figura 21. Extracció del panell d'acabament del bastidor

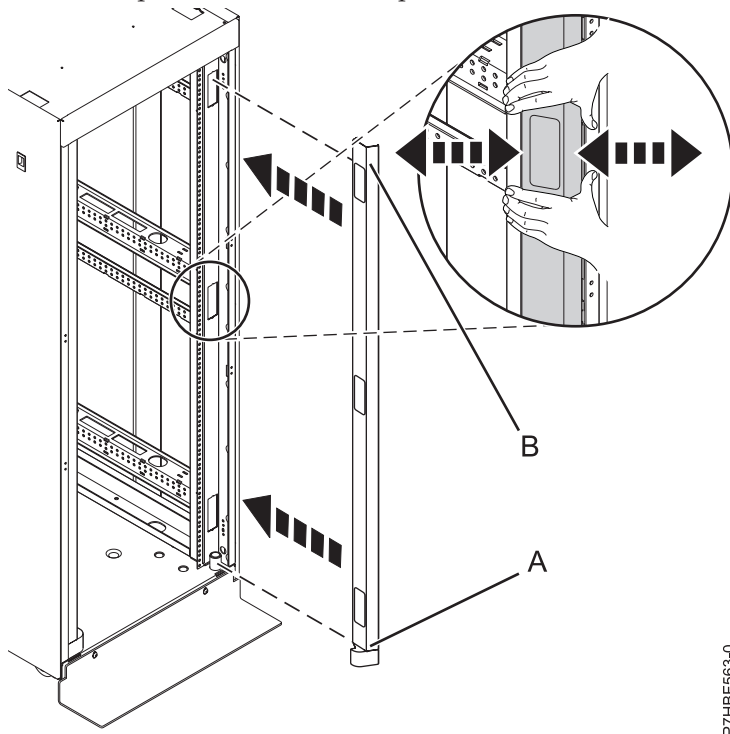
2. Feu pressió fermament cap a dins amb les puntes dels dits per alliberar els clips amb molla que subjecten el panell al seu lloc.
3. Gireu lleugerament les mans fins que es desconnecti el panell.
4. Tireu del panell cap a fora i guardeu-lo.
5. Repetiu aquest procediment per treure el panell d'acabament lateral esquerre.

Substitució de panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42:

En el cas dels bastidors que utilitzen panells d'acabament enlloc de portes, cal instal·lar un tipus de panell d'interferència reduïda quan hi hagi determinats models d'unitat d'expansió. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per substituir els panells d'acabament.

Per instal·lar panells d'acabament, seguiu aquests passos:

1. Alineeu la placa inferior (A) del panell d'acabament lateral dreta amb la part inferior del bastidor.



P7HBF563-0

Figura 22. Instal·lació del panell d'acabament del bastidor

2. Alineeu la part superior del panell d'acabament (B) i feu pressió lleugerament amb les puntes dels dits.
3. Un cop el panell d'acabament estigui ubicat correctament, deixeu de prémer per tal que els clips amb molla sostinguin el panell al seu lloc.
4. Repetiu aquest procediment per instal·lar el panell d'acabament lateral esquerre.

Fixar les portes posteriors

Informació sobre com connectar les portes del bastidor. Seguiu aquest procediment per dur a terme aquesta tasca.

Segons el model de bastidor, la porta frontal pot ser un dispositiu opcional. Si el sistema ja té la porta frontal instal·lada o no té cap porta frontal a instal·lar, passeu per alt aquest pas.

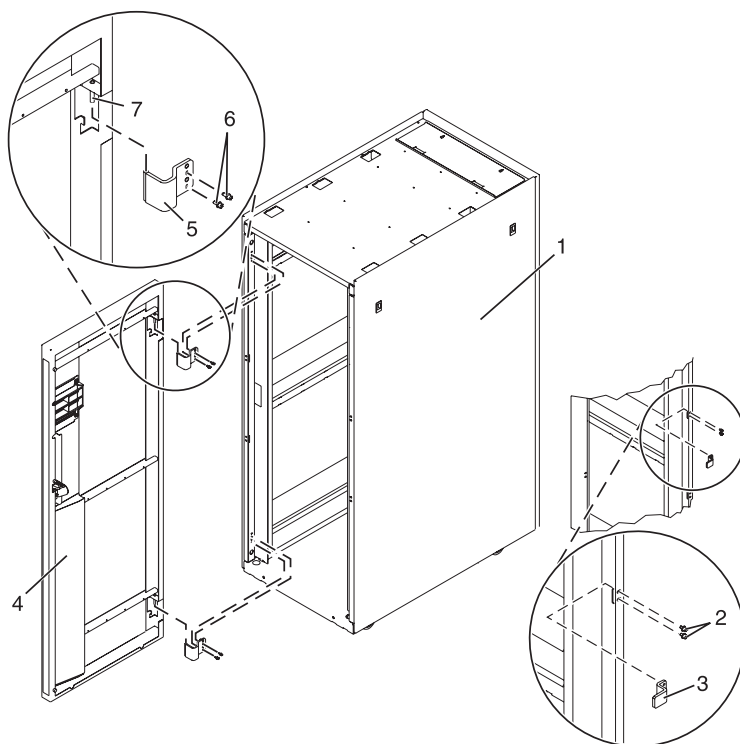


Figura 23. Fixar la porta del bastidor

Fixar una porta frontal d'alta perforació:

És possible que us calgui fixar una porta frontal al bastidor. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per dur a terme aquesta tasca.

Per instal·lar la porta frontal d'alta perforació, seguiu aquests passos:

1. Llegiu els "Avisos de seguretat del bastidor" a la pàgina 29.
2. Extraieu els panells d'acabament superior, esquerre i dret. Per obtenir detalls sobre com extreure els panells d'acabament esquerre i dret d'un bastidor 7014-T00 o 7014-T42, consulteu "Extracció i substitució de panells d'acabament 7014-T00 o 7014-T42" a la pàgina 25.

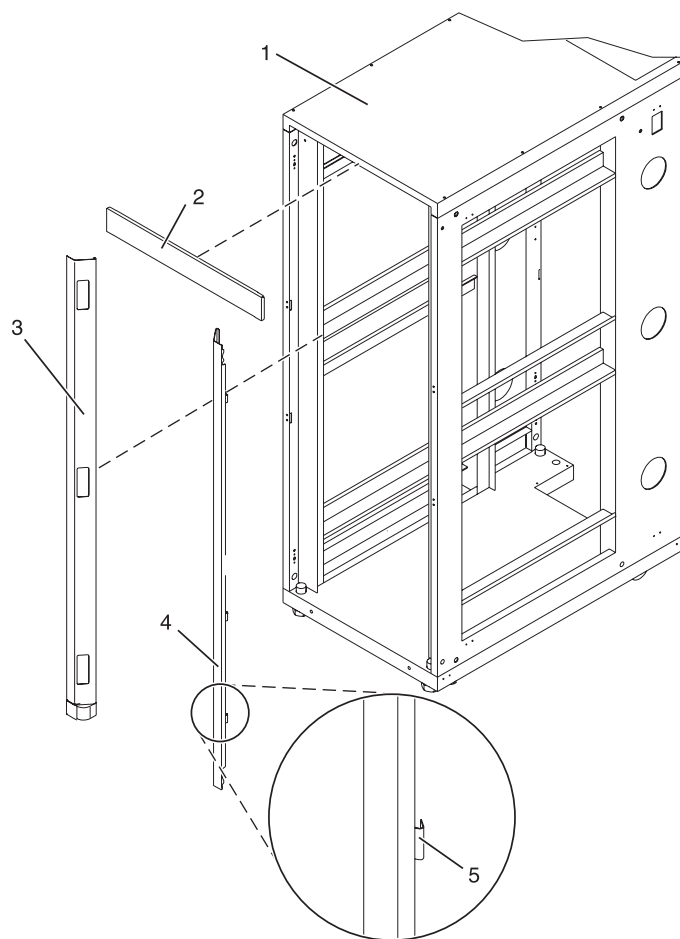


Figura 24. Extracció dels panells d'acabament

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Xassís del bastidor | 4 Panell d'acabament lateral dret |
| 2 Panell d'acabament superior | 5 Clip amb molla |
| 3 Panell d'acabament lateral esquerre | |

3. Instal·leu el pestell de la porta a la dreta i les frontisses de la porta a l'esquerra.
4. Per a un porta frontal d'alta perforació, alineu la porta sobre la frontissa del bastidor i, tot seguit, moveu el pivot de la frontissa de la porta cap amunt i baixeu-lo fins que entri a la frontissa.
5. Ajusteu el pestell perquè la porta tanqui amb seguretat.

Avisos de seguretat del bastidor:

Heu de llegir els avisos de seguretat del bastidor abans d'instal·lar-lo.

Abans d'instal·lar un bastidor, dispositius del bastidor o una unitat del sistema o d'expansió en un bastidor, llegiu la següent informació de seguretat.

Atenció: Si instal·leu equipament en un bastidor no IBM, el bastidor ha de complir amb les especificacions EIA (Electronics Industries Association) 310D. Si no disposeu d'un kit de guies dissenyat per a l'equipament que voleu instal·lar en el bastidor no IBM, no heu d'instal·lar l'equipament en el bastidor perquè podria fer-se malbé o el personal podria patir lesions.

PERILL

Seguiu aquestes mesures de precaució quan trebal·leu amb el sistema bastidor de TI o al seu voltant:

- Equip pesat: si no s'utilitza amb cura, poden produir-se lesions personals o danys a l'equip.
- Abaixeu sempre els peus d'anivellament de l'armari bastidor.
- Instal·leu sempre les peces de subjecció dels estabilitzadors a l'armari bastidor.
- Per evitar situacions de perill per una càrrega mecànica no uniforme, instal·leu sempre els dispositius més pesants a la part inferior de l'armari bastidor. Instal·leu sempre els servidors i els dispositius opcionals començant des de la part inferior de l'armari bastidor.
- Els dispositius muntats en bastidor no s'han d'utilitzar com a prestatges ni com espais de treball. No col·loqueu objectes damunt de dispositius muntats en bastidor.



- Cada armari bastidor pot tenir més d'un cable d'alimentació. Assegureu-vos de desconnectar tots els cables d'alimentació de l'armari bastidor quan s'indiqui que desconnecteu l'alimentació durant les tasques de reparació.
- Connecteu tots els dispositius instal·lats en un armari bastidor als dispositius d'alimentació instal·lats al mateix armari bastidor. No endol·leu un cable d'alimentació d'un dispositiu instal·lat en un armari bastidor a un dispositiu d'alimentació instal·lat en un altre armari bastidor.
- Una presa elèctrica que no tingui el cablatge correcte pot proporcionar un voltatge perillós a les parts metàl·liques del sistema o als dispositius que es connectin al sistema. És responsabilitat del client assegurar-se que la presa estigui ben cablejada i amb les connexions de terra oportunes per evitar descàrregues elèctriques.

PRECAUCIÓ

- No instal·leu una unitat en un bastidor on les temperatures ambient internes del bastidor superin la temperatura ambient recomanada pel fabricant per a tots els dispositius muntats en bastidor.
- No instal·leu una unitat en un bastidor on hi hagi problemes de flux d'aire. Assegureu-vos que el flux d'aire no quedi blocat o reduït a cap banda lateral, frontal o posterior d'una unitat utilitzada per a obtenir flux d'aire a través de la unitat.
- Heu de tenir cura de la connexió de l'equip al circuit d'alimentació perquè la sobrecàrrega dels circuits no comprometi el cablatge d'alimentació o la protecció contra sobrecorrent. Per proporcionar la connexió d'alimentació correcta a un bastidor, consulteu les etiquetes de valors nominals que hi ha a l'equip en el bastidor a fi de determinar els requisits d'alimentació total del circuit d'alimentació.
- *Per a calaixos corredissos* No estireu cap a fora ni instal·leu calaixos o dispositius si les peces de subjecció dels estabilitzadors del bastidor no hi estan fixades. No estireu més d'un calaix alhora. El bastidor podria esdevenir inestable si estireu més d'un calaix alhora.
- *Per a calaixos fixos* Aquest és un calaix fix i no s'ha de moure per dur-hi a terme tasques de manteniment, si no és que el fabricant ho especifica. Si intenteu extreure el calaix parcialment o completament del bastidor, el bastidor pot esdevenir inestable o el calaix pot caure del bastidor.

(R001)

Precaució en aixecar la unitat:



18-32 kg (39,7-70,5 lliures) 32-55 kg (70,5-121,2 lliures) ≥ 55 kg $\geq 121,2$ lliures)

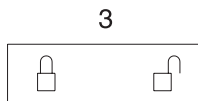
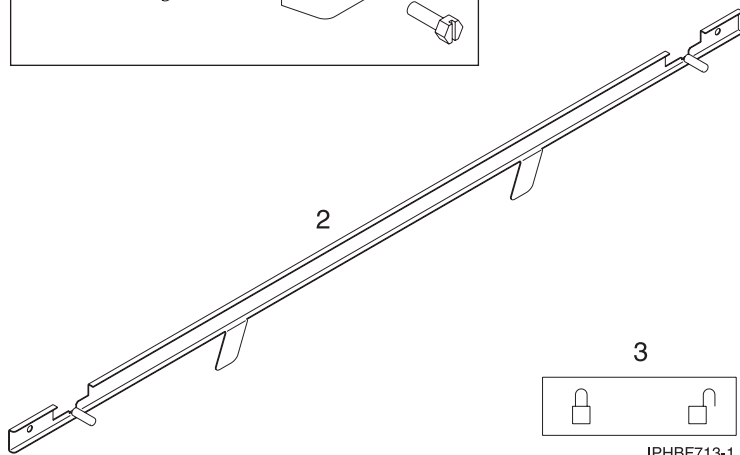
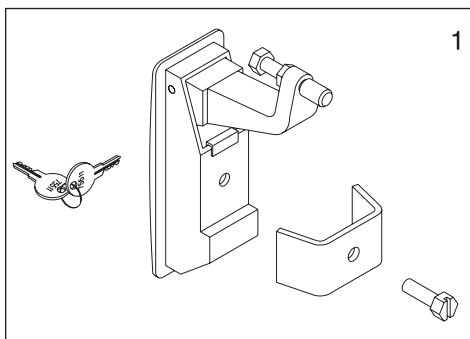
IPHBF443-0

Instal·lar el kit de seguretat del bastidor

És possible que us calgui instal·lar el kit de seguretat del bastidor. Seguiu el procediment que s'indica en aquesta secció per dur a terme aquesta tasca. Aquesta secció també inclou il·lustracions dels components de maquinari relacionats i mostra com aquests components es relacionen entre sí.

Per instal·lar un kit de seguretat de bastidor (dispositiu 6580), consistent en un tancament de seguretat i barres corredisses de seguretat, seguiu aquests passos:

1. Llegiu els “Avisos de seguretat del bastidor” a la pàgina 29.
2. Verifiqueu l'inventari del kit de seguretat de bastidor.



IPHBF713-1

1 Dos kits de maquinari de pany. Cada kit conté:

- Un pany per al bastidor
- Una peça de subjecció
- Un cargol
- Dues claus

2 Dues barres corredores de seguretat

Figura 25. Inventari del kit de seguretat del bastidor

3. Traieu el pestell existent de la porta.
 - a. Obriu la porta frontal del bastidor.
 - b. A la part interior de la porta, traieu el cargol (4) a la Figura 26 que fixa el pany a la porta del bastidor.

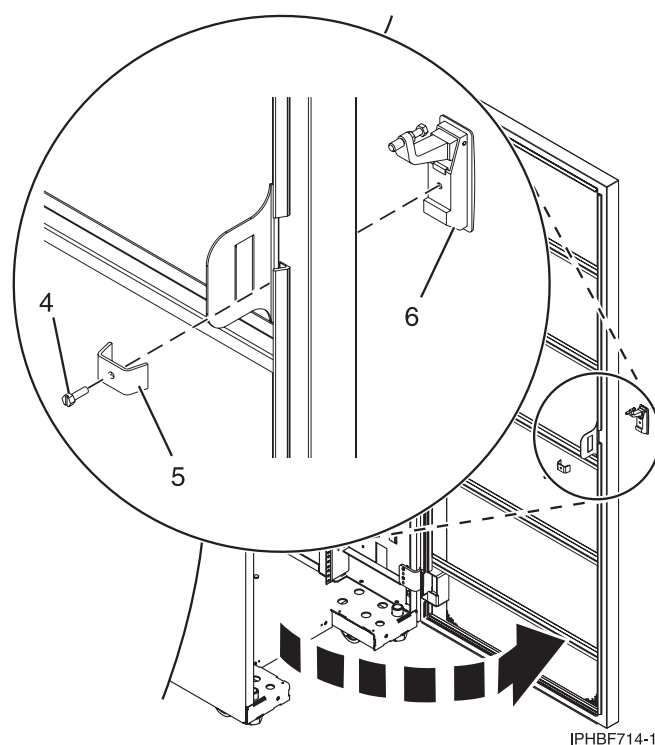


Figura 26. Extracció del pestell existent de la porta.

- c. Traieu la peça de subjecció (5).
 - d. Des de la part exterior de la porta, traieu el pestell de la porta (6).
- Nota:** Si el bastidor disposa d'un kit d'alta protecció, traieu la femella de trava i la femella hexagonal del pestell existent de la porta i torneu a instal·lar-les al pestell del nou pany de la porta.
4. Instal·leu el pestell de tanca.
 - a. Inseriu el pany de clau de bastidor a la ranura del pestell situada a la part frontal de la porta (6) a la Figura 26.
 - b. Fixeu el pany col·locant la peça de subjecció (5) amb el cargol (4), a la part interior de la porta.
5. Repetiu els passos 3 i 4 per instal·lar el segon pany a la part posterior de la porta del bastidor.
6. Instal·leu una barra corredissa de seguretat a la part dreta del bastidor.

Nota: la guia de cada barra corredissa té dues pestanyes llargues a la part inferior. Les guies de la barra corredissa són idèntiques i es poden instal·lar tant en el panell de la coberta dreta o esquerra.

- a. Obriu el panell de la coberta dreta retireu-lo cap a fora de manera que pugueu accedir a la part superior.

- b. Amb la cara plana de la guia de la barra corredissa (7) a la Figura 27, orientada a la part interior del panell de la coberta (8), inseriu les dues pestanyes (9), a la guia de la barra corredissa en els dos canals de suport verticals (10) situats en el panell de la coberta lateral.

Nota: Si s'ha instal•lat correctament, la guia de desplaçament s'ha de moure d'endavant cap enrere.

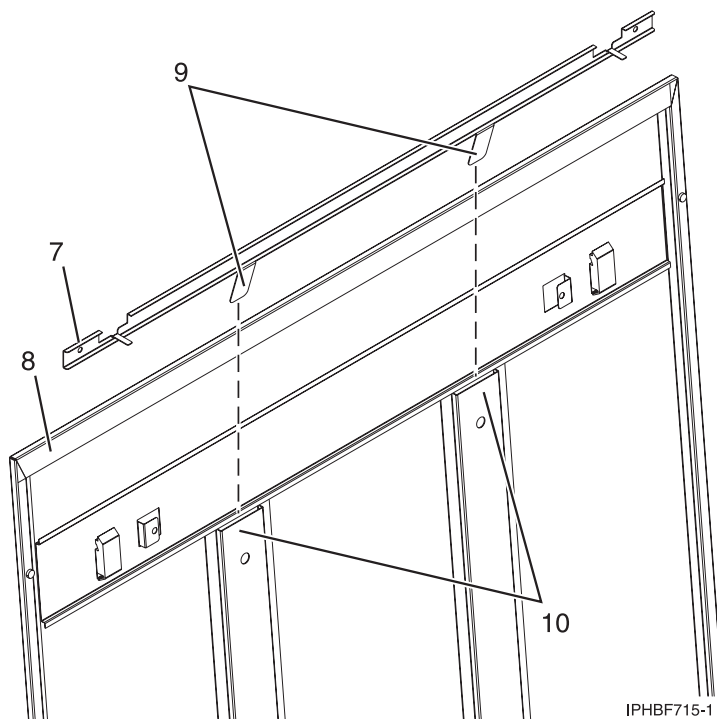
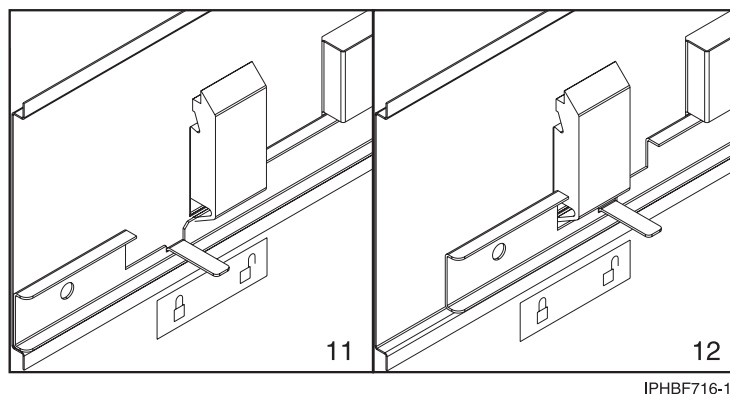


Figura 27. Instal•lació d'una barra corredissa de seguretat

- c. Torneu a instal•lar la coberta del panell lateral en el bastidor.
d. Bloquegeu les cobertes del panell lateral fent lliscar les barres cap a la part frontal del bastidor.
e. Col•loqueu l'adhesiu d'obert/tancat a l'interior del panell de la coberta de manera que quan la barra corredissa estigui tancada, la pestanya es trobi a sobre del símbol de tancat (11), com es mostra a la Figura 28 a la pàgina 34, i a sobre del símbol d'obert (12) quan la barra corredissa estigui oberta.

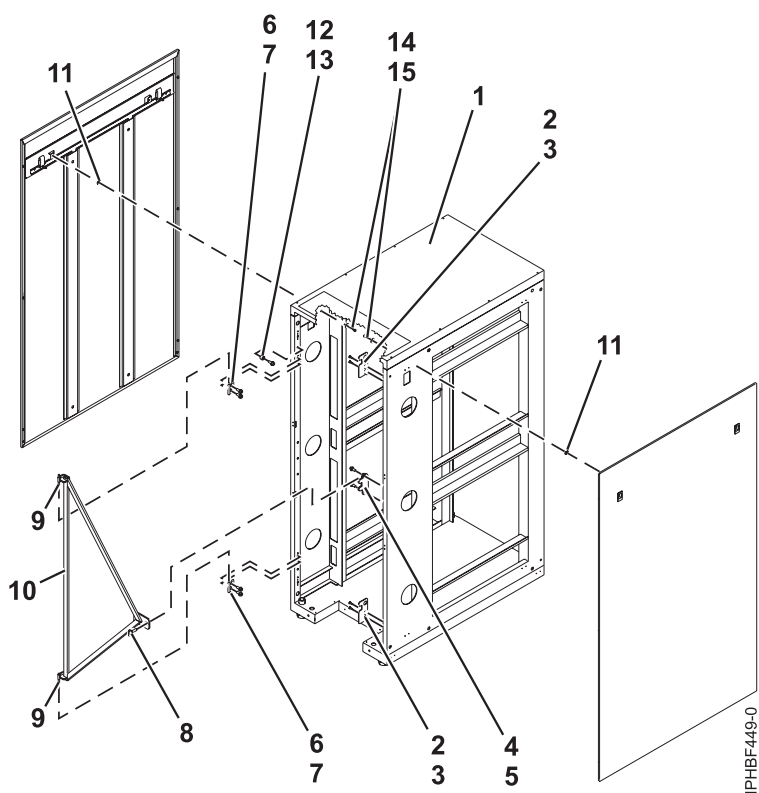


f. Repetiu el procediment per al costat esquerre del bastidor.

Kit d'alta protecció

El kit d'alta protecció (ruggedized), codi de característica 6080, s'ha d'encarregar al mateix temps que el bastidor. El fabricant instal·la les peces de subjecció del kit d'alta protecció.

A la il·lustració següent es ressaltar el contingut del kit i la ubicació aproximada de cada frontissa i peça de subjecció necessàries per desinstal·lar i instal·lar una peça.



1	Bastidor	9	Frontisses de l'abraçadora
2	Anell distanciador	10	Abraçadora
3	Frontissa de l'abraçadora	11	Muntura del cargol de fixació de la porta lateral
4	Reblons dels passadors de les frontisses	12	Anell distanciador
5	Peça de subjecció del pestell de l'abraçadora	13	Cargol
6	Anell distanciador	14	Volandera
7	Cargol	15	Cargol de fixació de la porta lateral
8	Cargol de mà de l'abraçadora		

Alliberar l'abraçadora d'alta protecció:

És possible que us calgui alliberar l'abraçadora d'alta protecció. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per dur a terme aquesta tasca.

Per accedir a la part posterior d'un sistema instal·lat en un bastidor amb un kit d'alta protecció, seguiu els passos següents per alliberar l'abraçadora d'alta protecció:

1. Traieu el cargol de mà de l'abraçadora (8).

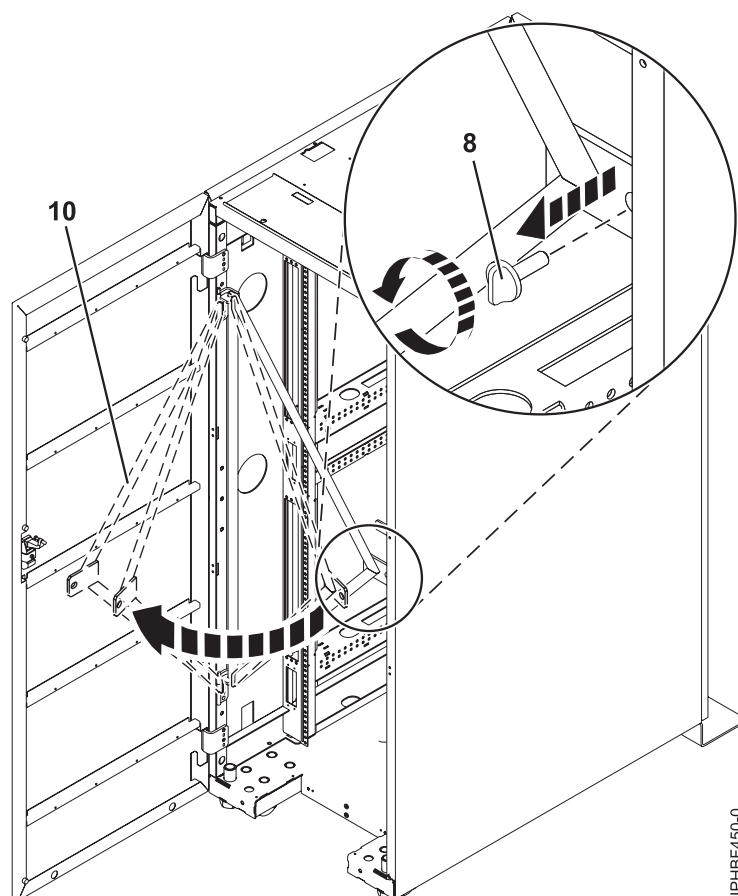


Figura 30. Alliberar l'abraçadora per accedir als sistemes

2. Gireu l'abraçadora (10) cap a fora del bastidor.
3. Accediu al sistema i torneu a col·locar l'abraçadora.

Alliberar el panell lateral amb un kit d'alta protecció:

És possible que us calgui alliberar un panell lateral en el bastidor. Seguiu aquest procediment per dur a terme aquesta tasca.

El kit d'alta protecció conté cargols de fixació que fixen els panells laterals al bastidor. Per extreure un cargol de fixació, dugeu a terme els passos següents:

1. Si és necessari, obriu o traieu la porta posterior del bastidor.
2. Localitzeu les muntures dels cargols de fixació (11) per a la porta lateral que extraureu.

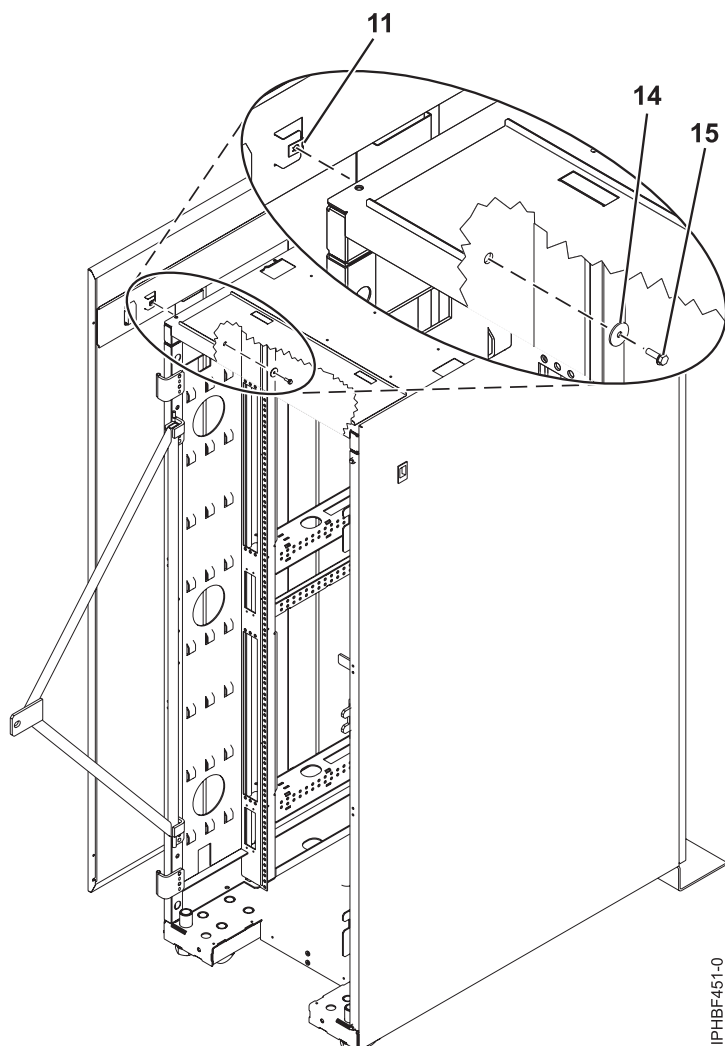


Figura 31. Extracció dels cargols de fixació del panell lateral

3. Amb un tornavís, extraieu el cargol de fixació (15) i la volandera (14) del panell lateral. Per treure el panell lateral, consulteu “Treure i tornar a posar els panells laterals de 7014-T00 o 7014-T42” a la pàgina 24.

Connectar diversos bastidors amb el kit de connexió entre bastidors

És possible que us calgui connectar diversos bastidors entre ells mateixos. Seguiu el procediment que s'indica en aquest apartat per dur a terme aquesta tasca.

En aquest tema es descriu com interconnectar diversos bastidors mitjançant un kit de connexió entre bastidors. Per fer-ho, us caldrà el kit de connexió entre bastidors (dispositiu 7840).

Per connectar diversos bastidor amb el kit de connexió entre bastidor, seguiu aquests passos:

1. Llegiu els “Avisos de seguretat del bastidor” a la pàgina 29.
2. Si estan instal·lats, traieu els panells laterals de cada bastidor. Traieu només els panells laterals dels costats pels quals s'interconnectaran seguint aquests passos:
 - a. Aixequeu les dues pestanyes d'alliberament dels panells.
 - b. Estireu cap amunt del panell i extraieu-lo del xassís del bastidor. Aquest moviment alliberarà el panell de les dues peces de subjecció J.
 - c. Deseu els panells laterals.

3. Traieu les dues peces de subjecció Z i les dues peces de subjecció J. Aquestes peces de subjecció s'utilitzen per penjar els panells laterals.
4. Instal·leu els dos primers empalmaments als cantons superior esquerre i inferior dret del primer bastidor, com es mostra a la Figura 32.

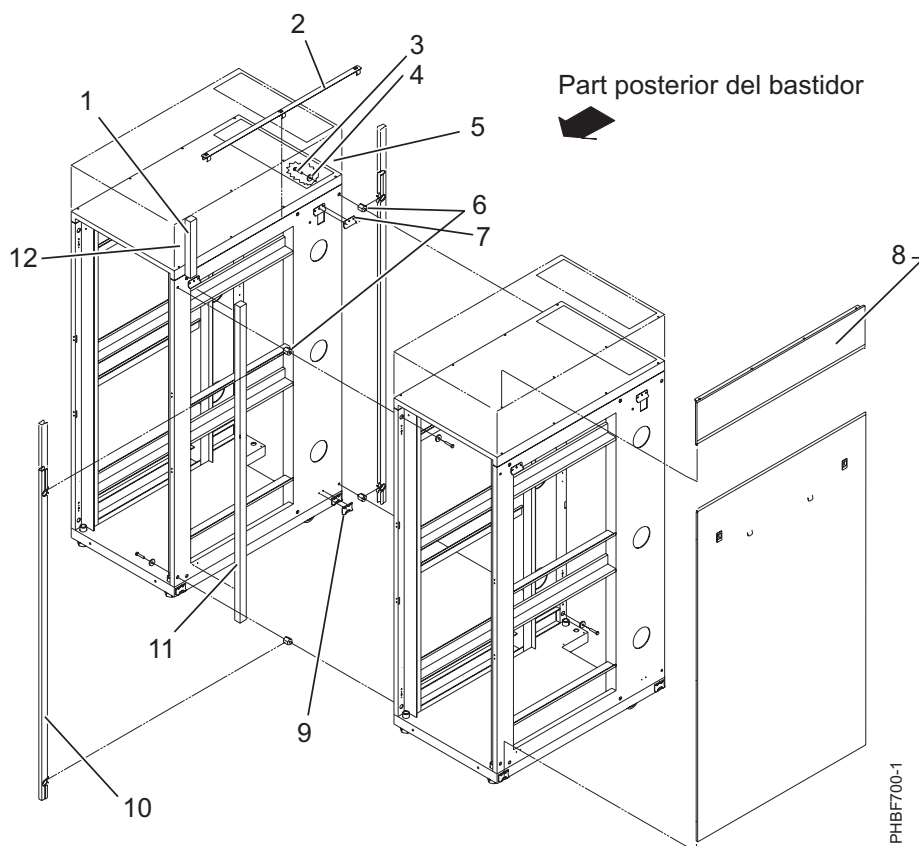


Figura 32. Treure els panells laterals, les peces de subjecció Z i J i instal·lar els empalmaments i la tira d'escuma llarga per connectar diversos bastidors

5. Instal·leu els dos segons empalmaments als cantons superior esquerre i inferior dret del segon bastidor, com es mostra a la Figura 32.
6. Enganxeu la tira d'escuma llarga com es mostra a la Figura 32. Per a un bastidor model T42, uniu la tira d'escuma curta amb el final de la tira d'escuma llarga i enganxeu-la al llarg del xassís del bastidor.

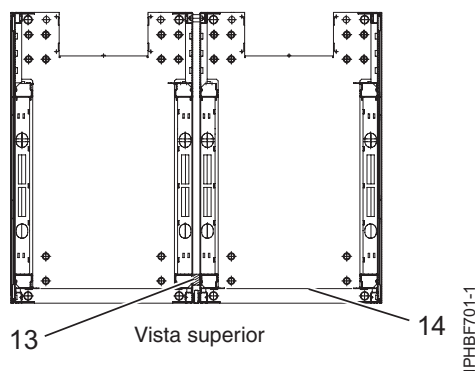


Figura 33. Ubicació de les tires d'escuma (vista des de dalt)

7. Col·loqueu junts els bastidors.
8. Alineu els forats dels empalmaments. Pot ser que hàgiu d'ajustar els peus d'anivellament per fer-ho.
9. Col·loqueu un cargol i una volandera a les quatre posicions, però no els colleu.
10. Quan els bastidors estiguin collats, anivelleu els bastidors.
11. Colleu els quatre cargols.
12. Encaixeu les peces d'acabat que van entre el bastidor frontal i el bastidor posterior.
13. Encaixeu la peça d'acabat que va sobre i entre els bastidors.
14. Instal·leu els panells de rebliment per cobrir les àrees obertes a la part frontal dels bastidors. Els espais buits de la part frontal del bastidor han d'estar segellats, incloent-hi els espais buits entre els equips. Amb aquest pas us assegureu que es mantingui un flux d'aire adequat dins el bastidor.
15. Connecteu els cables que van entre els bastidors.
16. Si teniu la intenció d'instal·lar plaques topall, aneu al pas 5 de "Instal·lació del bastidor" a la pàgina 1.

Extracció i substitució de la coberta superior de bastidor

És possible que us calgui extreure o reemplaçar la coberta superior del bastidor. Seguiu aquests procediments per dur a terme aquestes tasques.

Extracció de la coberta superior de bastidor:

És possible que us calgui extreure la coberta superior del bastidor. Seguiu aquest procediment per dur a terme aquesta tasca.

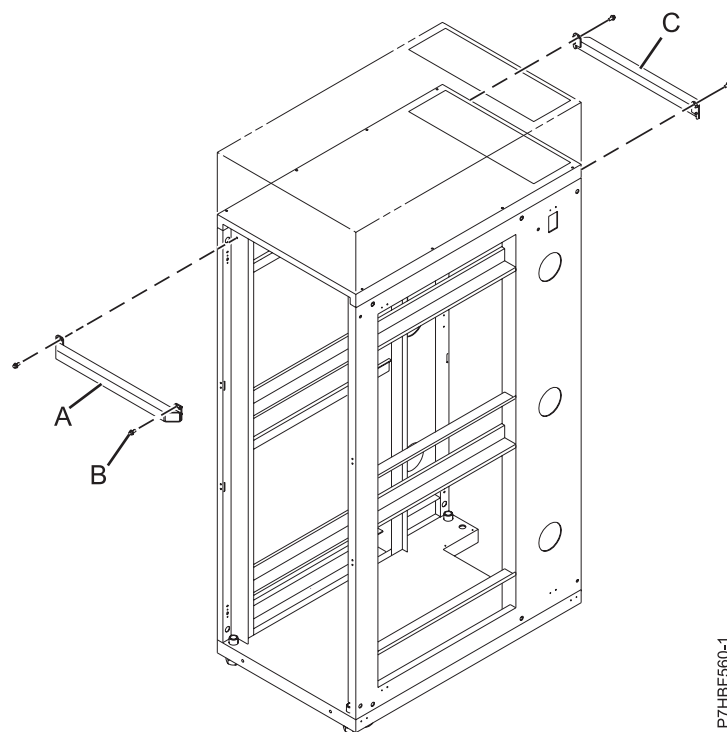
Nota: Es requereix un sòcol de caixa de 10 amb una barra d'extensió per tal d'extreure els cargols de la coberta superior del bastidor. Unes altres eines poden provocar que els caps dels cargols s'arrodoneixin i no es puguin extreure després.

Per extreure la coberta del bastidor del bastidor, seguiu aquests passos:

1. Extraieu la porta frontal.

Nota: Si el bastidor està bloquejat, desbloquegeu les portes. Seguidament, desbloquegeu els panells laterals extraient les barres de bloqueig d'ambdós costats de la part posterior superior del bastidor. Feu lliscar les barres de bloqueig cap a fora del bastidor en la part superior de cadascun dels costats del bastidor de la part posterior. Les barres de bloqueig poden extreure's de cadascun dels costats de la part frontal del bastidor, si l'espai del bastidor de l'àrea de barres de bloqueig està obert i s'hi pot accedir fàcilment a les barres.

2. Extraieu els panells d'acabament superior, esquerre i dret.
3. Extraieu els panells laterals. Si voleu obtenir més informació, consulteu "Treure i tornar a posar els panells laterals de 7014-T00 o 7014-T42" a la pàgina 24.
4. Extraieu un cargol del costat dret de la coberta superior, i un cargol del costat esquerre de la coberta superior. Repetiu l'operació en les cobertes frontal i posterior.
5. Col·loqueu les abraçadores del bastidor frontal (A) i posterior (C) facilitades dins la capsa enviada. Lligueu cada abraçadora del bastidor a la part superior de la part frontal i posterior del bastidor, just sota la coberta superior.
6. Feu servir els quatre cargols (B) que heu extret de la coberta superior per fixar cada abraçadora del bastidor al bastidor, tal com es mostra a la Figura 34 a la pàgina 39.



P7HBF560-1

Figura 34. Fixació de l'abraçadora posterior

- A Abraçadora frontal del bastidor
- B Cargols de retenció (2 cargols per cada abraçadora)
- C Abraçadora posterior del bastidor

7. Extraieu els sis cargols restants dels costats esquerre i dret de la coberta superior (D).

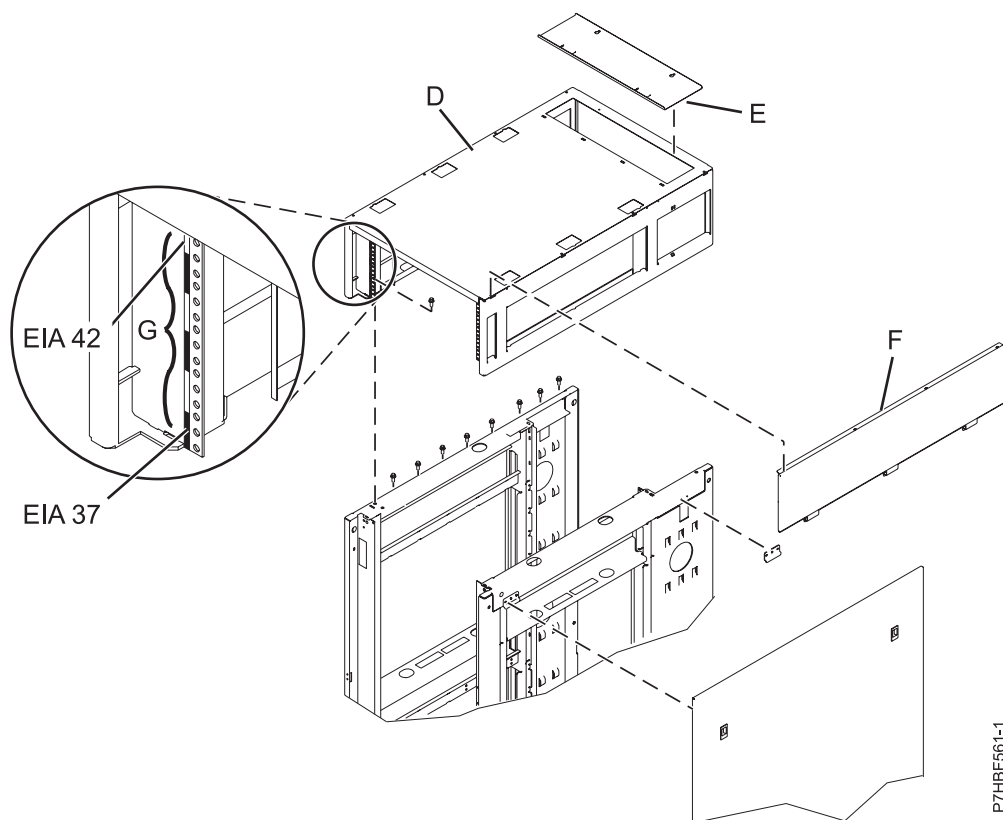


Figura 35. Extracció de la coberta superior

- D Coberta superior
- E Coberta d'accés als cables
- F Coberta lateral (quantitat 2)
- G Etiqueta d'EIA

8. Aixequeu i extraieu la coberta superior.

Substitució de la coberta superior de bastidor:

És possible que us calgui substituir la coberta superior del bastidor. Seguiu aquest procediment per dur a terme aquesta tasca.

Nota: Es requereix un sòcol de caixa de 10 amb una barra d'extensió per tal de substituir els cargols en la coberta superior del bastidor. Unes altres eines poden provocar que els caps dels cargols s'arrodoneixin i no es puguin extreure després.

Per substituir la coberta superior del bastidor al propi bastidor, seguiu els passos següents:

1. Col·loqueu la coberta superior del bastidor (D) sobre el bastidor.
2. Instal·leu els sis cargols als costats esquerre i dret de la coberta superior del bastidor.

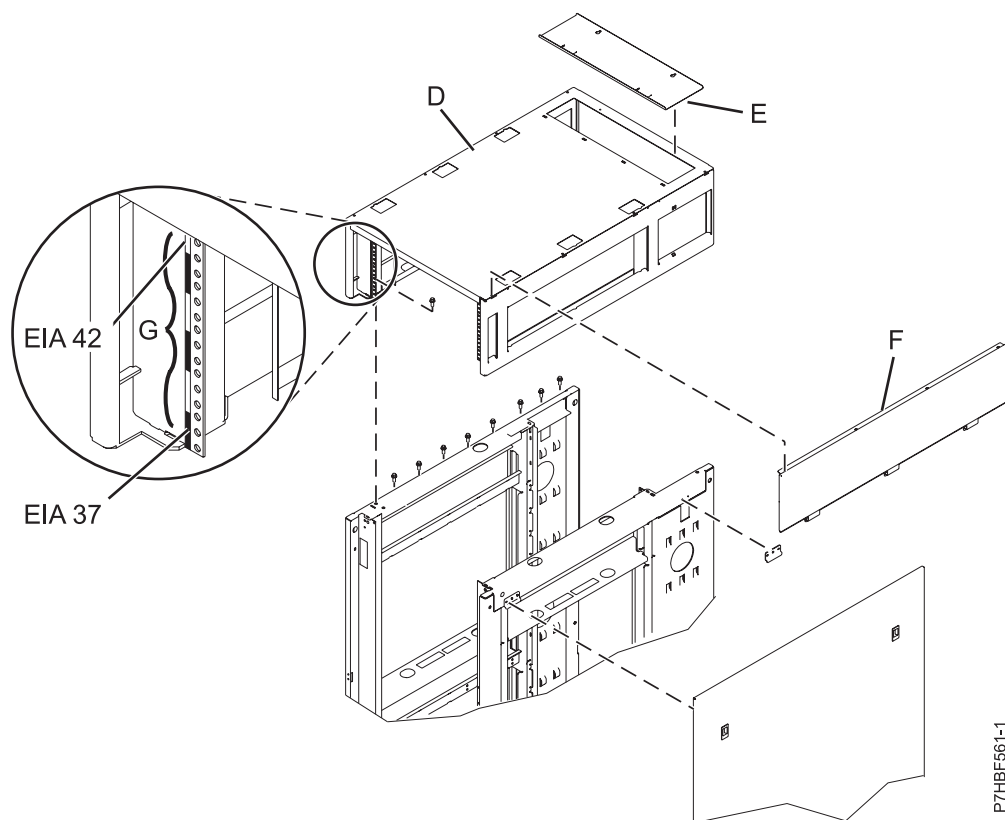
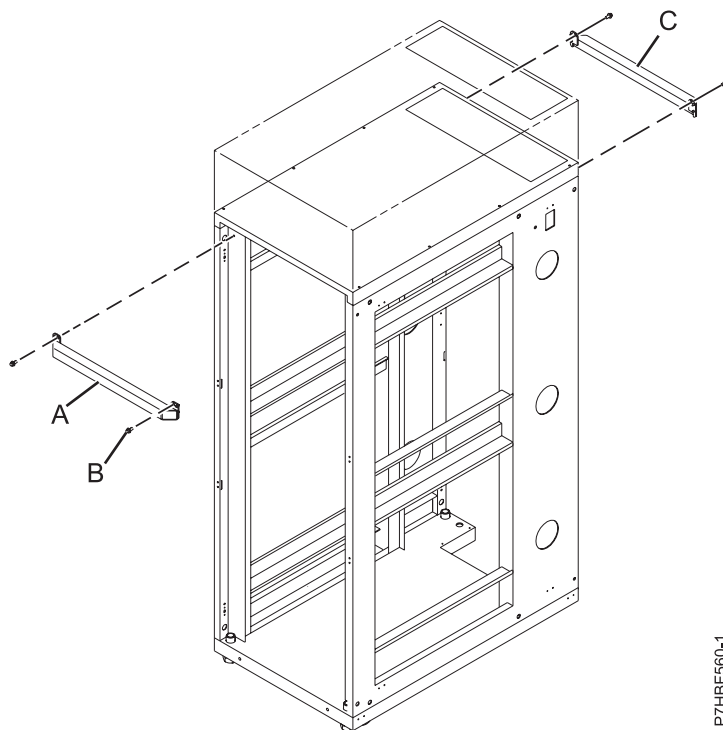


Figura 36. Extracció de la coberta superior

- D Coberta superior
- E Coberta d'accés als cables
- F Coberta lateral (quantitat 2)
- G Etiqueta d'EIA

Nota: Es requereix un sòcol de caixa de 10 amb una barra d'extensió per tal de substituir els cargols en la coberta superior del bastidor. Unes altres eines poden provocar que els caps dels cargols s'arrodoneixin i no es puguin extreure després.

3. Extraieu les abraçadores del bastidor (A) i (C) deslligant-les de la part superior del bastidor, just sota la coberta superior. Extraieu les abraçadores de la part frontal i posterior del bastidor.



P7HBF560-1

Figura 37. Extracció de la coberta superior

- A Abraçadora frontal del bastidor
- B Cargols de retenció (quantitat 2 per cada abraçadora)
- C Abraçadora posterior del bastidor

4. Instal·leu els cargols (B) que heu extret de les abraçadores del bastidor al costat dret i esquerre de la coberta superior. Instal·leu els cargols de la part frontal i posterior del bastidor.
5. Instal·leu els panells de rebliment per cobrir les àrees obertes a la part frontal del bastidor. Segelleu tots els espais buits de la part frontal del bastidor, incloent-hi els espais buits entre les peces de l'equip. Amb aquest pas us assegureu que es mantingui un flux d'aire adequat dins el bastidor.

Unitat de distribució d'alimentació

La unitat de distribució d'alimentació (PDU) o la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) es pot instal·lar als bastidors 7014-T00 i 7014-T42. Permet supervisar les càrregues d'alimentació individuals dels dispositius que hi estan endollats.

Instal·lació de la PDU o de laPDU+ en la part lateral d'un bastidor:

Informació sobre com instal·lar la unitat de distribució d'alimentació (PDU) o la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) verticalment en la part lateral d'un bastidor.

Consell: treure les portes i els panells laterals del bastidor podria facilitar la instal·lació.

Per instal·lar el model de PDU en un espai de muntatge vertical d'una sola EIA del costat del bastidor, seguiu aquests passos:

1. Llegiu els "Avisos de seguretat del bastidor" a la pàgina 29.
2. Trieu una de les següents opcions per instal·lar el model de PDU:
 - Per instal·lar la PDU, aneu al pas 5 a la pàgina 43.
 - Per instal·lar la PDU+, continueu amb el pas 3 a la pàgina 43.

3. Alineu les peces de subjecció de muntatge vertical (**A**) amb la part frontal de la PDU+. Assegureu-vos que fixeiu les peces de subjecció de manera que les preses d'alimentació quedin situades a la part posterior del bastidor.

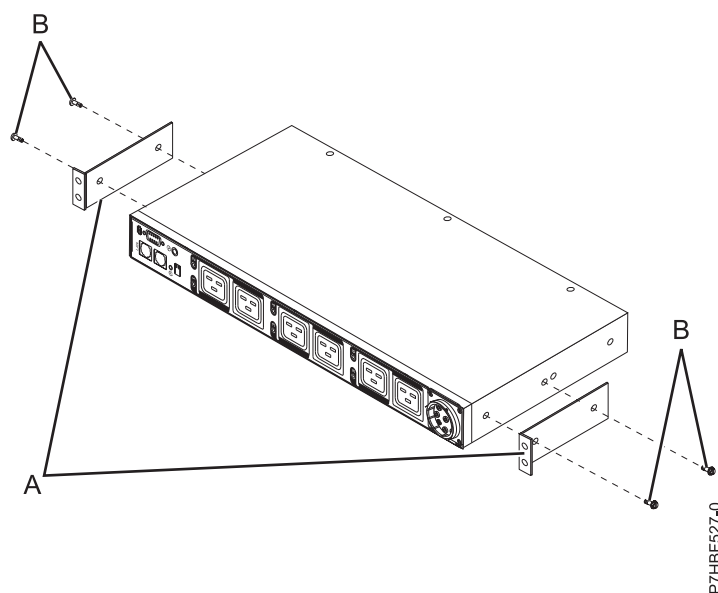


Figura 38. Alineació de les peces de subjecció de muntatge vertical amb la part frontal de la PDU+

4. Fixeu les peces de subjecció (**A**) a la PDU+ amb dos cargols M3x5 (**B**) per peça de subjecció. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.
5. Fixeu els clips de femella (**A**) a les quatre ubicacions de les vores de muntatge del bastidor on es fixarà el model de PDU. Utilitzeu els clips de femella que venien amb el kit de muntatge del bastidor. Vegeu la figura següent.

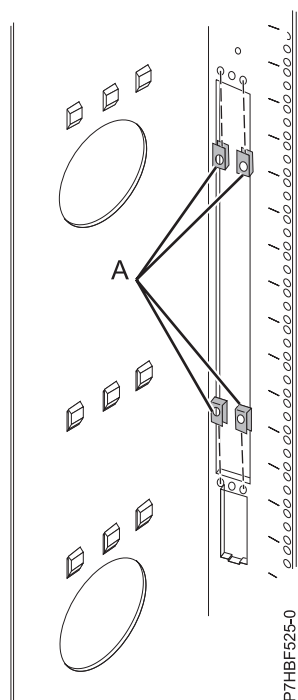


Figura 39. Fixar els clips de femella a les vores de muntatge del bastidor

6. Alineu el model de PDU amb l'obertura de la part lateral del bastidor. A continuació, mentre subjecteu el model de PDU en el seu lloc, fixeu les peces de subjecció a les femelles de clip a les vores de muntatge del bastidor amb quatre cargols M5 (A), tal com s'indica a la figura següent. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

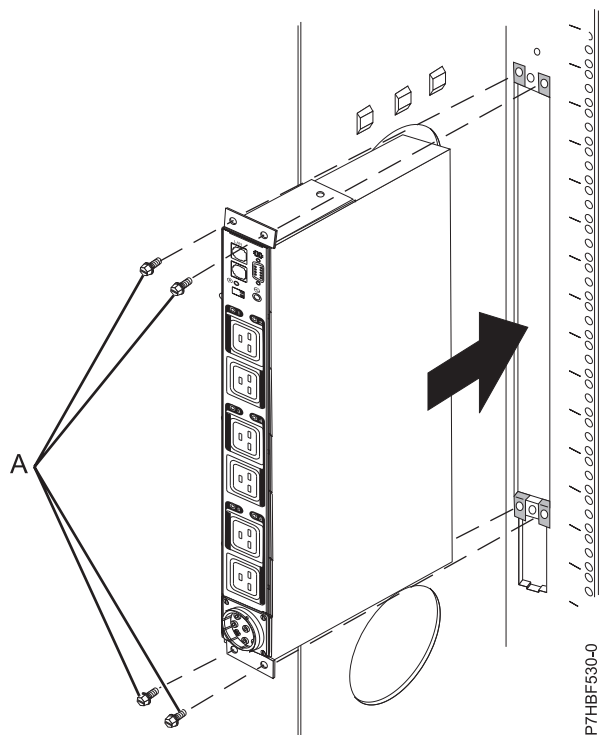
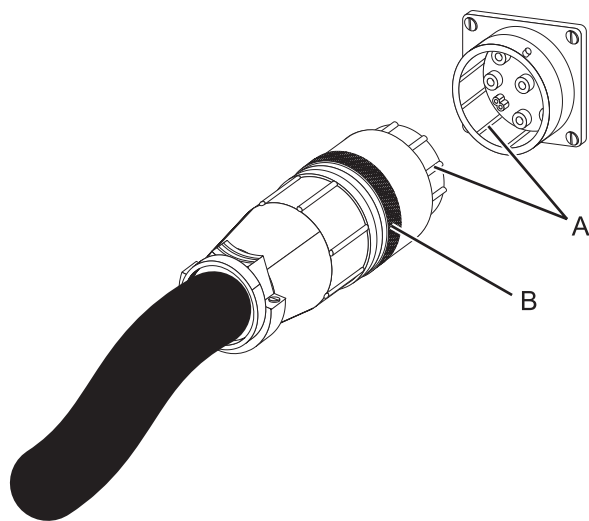


Figura 40. Alineació de la PDU+ amb l'obertura de la part lateral del bastidor

Atenció: heu de desconnectar l'alimentació d'entrada principal abans de connectar o desconnectar el cable d'alimentació d'entrada del model de PDU.

7. Si el model de PDU venia amb un cable d'alimentació desconnectat, connecteu ara el cable d'alimentació. Alineeu el connector del cable d'alimentació (A) que venia amb el model de PDU amb el connector de la part frontal de la unitat (A) i gireu tot el que calgui per tal d'alinear les claus. A continuació, gireu el pany helicoidal (B) del connector en el sentit de les agulles del rellotge fins que quedi encaixat en el seu lloc.



P7HBF521-0

Figura 41. Alineació del connector del cable d'alimentació amb el model de PDU

8. Encamineu el cable d'alimentació des del model de PDU cap a les abraçadores laterals del bastidor. A continuació, encamineu el cable d'alimentació per una abraçadora lateral cap a la part posterior del bastidor i fixeu el cable d'alimentació amb les brides per a cables que venien amb el model de PDU.
9. Encamineu el cable d'alimentació cap a una font d'alimentació dedicada. Utilitzeu les brides per a cables proporcionades per fixar el cable d'alimentació per tot el seu recorregut. Utilitzeu les obertures del bastidor, si el cable d'alimentació ha de sortir del bastidor per connectar a una font d'alimentació.
Atenció: Per evitar danys en un dispositiu d'alimentació i en altres dispositius connectats, endol·leu sempre el dispositiu d'alimentació a una font d'alimentació autoritzada per al dispositiu en qüestió.
10. Connecteu el cable d'alimentació a una font d'alimentació dedicada que estigui correctament cablejada i connectada a terra. A continuació, connecteu els servidors o les PDU del bastidor a les preses d'alimentació del model de PDU.
11. Encamineu tots els altres cables d'alimentació de la forma més polida possible i fixeu-los amb les brides per a cables.

Conceptes relacionats:

“Configuració de la supervisió de l'alimentació mitjançant la PDU+” a la pàgina 49

Podeu supervisar l'estat de l'alimentació de qualsevol dispositiu que estigui connectat a la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+), o bé manualment o bé de forma remota, mitjançant la interfície web de la PDU+.

Instal·lació de la PDU o de la PDU+ horitzontalment en un bastidor:

Informació sobre com instal·lar la unitat de distribució d'alimentació (PDU) o la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) horitzontalment en la part lateral d'un bastidor.

Consell: treure les portes i els panells laterals del bastidor podria facilitar la instal·lació.

Per instal·lar el model de PDU en un espai de muntatge horitzontal d'una sola EIA del bastidor, seguiu aquests passos:

1. Llegiu els "Avisos de seguretat del bastidor" a la pàgina 29.
2. Trieu una de les següents opcions per instal·lar el model de PDU:
 - Per instal·lar la PDU, aneu al pas 5.
 - Per instal·lar la PDU+, continueu amb el pas 3.
3. Alineeu les peces de subjecció de muntatge vertical (**A**) amb la part frontal de la PDU+ tal com es mostra a la figura següent. Assegureu-vos que fixeu les peces de subjecció de manera que les preses d'alimentació quedin situades a la part posterior del bastidor.

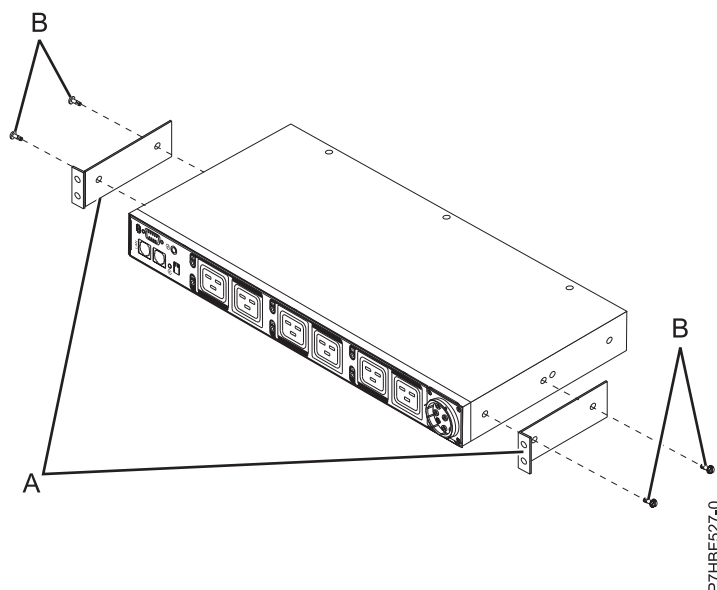


Figura 42. Alineació de les peces de subjecció de muntatge vertical amb la part frontal de la PDU+

4. Fixeu les peces de subjecció (**A**) a la PDU+ amb dos cargols M3x5 (**B**) per peça de subjecció. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.
5. Alineeu les peces de subjecció de muntatge (**A**) amb els forats de la part posterior del model de PDU i fixeu les peces de subjecció al model de PDU amb dos cargols de cap troncocònic M3 (**B**) i volanderes de blocatge captives per cada peça de subjecció. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

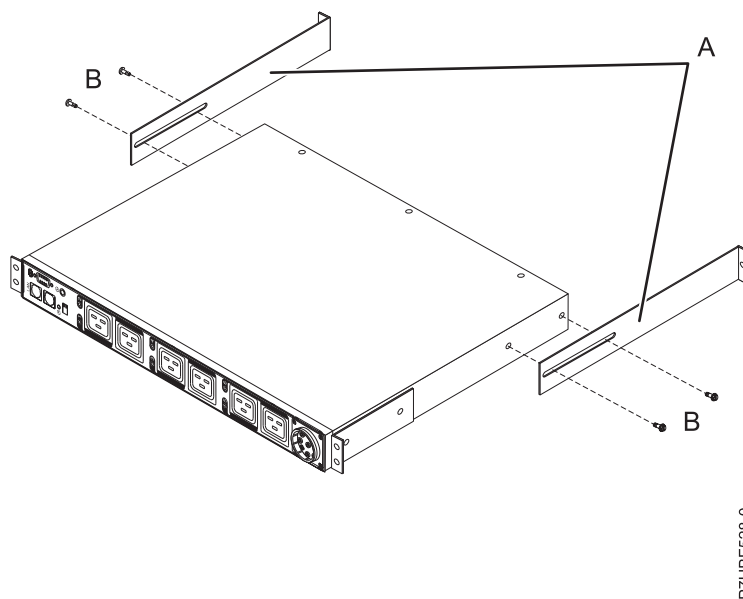


Figura 43. Fixar les peces de subjecció de muntatge llargues

6. Identifiqueu un espai de muntatge obert que tingui la mida d'una única EIA en el bastidor on voleu instal·lar el model de PDU. A la part posterior del bastidor, fixeu clips de femella als forats superior i inferior de l'EIA en cada costat del bastidor. Utilitzeu els clips de femella que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

Nota: si el vostre bastidor té forats de muntatge quadrats, fixeu femelles engabiades en comptes de clips de femella a les ubicacions EIA especificades. Utilitzeu les femelles engabiades que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

7. Agafeu el model de PDU amb una mica d'inclinació i inseriu-lo amb molt de compte dins l'espai de muntatge que té una EIA d'alçada de l'armari bastidor. Empènyer lleugerament les dues peces de subjecció de muntatge llargues permet deixar al descobert les peces de subjecció de les vores del bastidor.
8. L'extrem del model de PDU amb les peces de subjecció de muntatge curtes s'ha d'alinear amb la part exterior de les vores del bastidor. Utilitzeu dos cargols M6 (A) si es fan servir les femelles engabiades o els cargols M5 si es fan servir clips de femella per cada peça de subjecció per fixar les peces de subjecció als clips de femella o a les femelles engabiades de les vores del bastidor. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

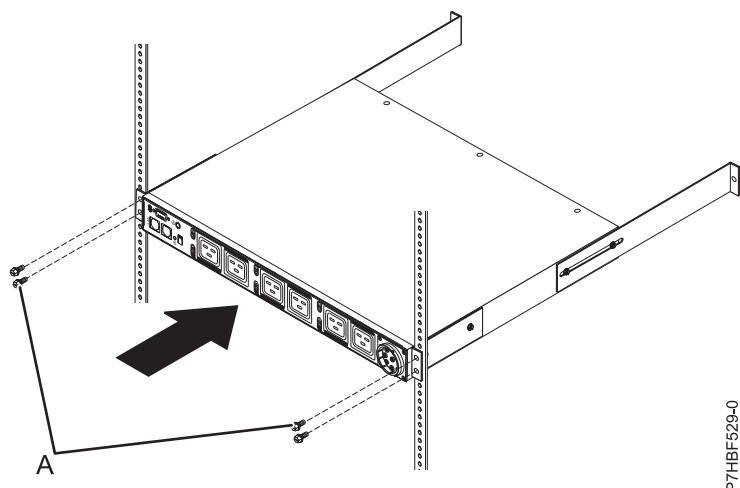


Figura 44. Fixar la part frontal de la PDU+ al bastidor

9. Fixeu les peces de subjecció llargues i el panell de reblliment buit (A) a l'armari bastidor seguint aquests passos:

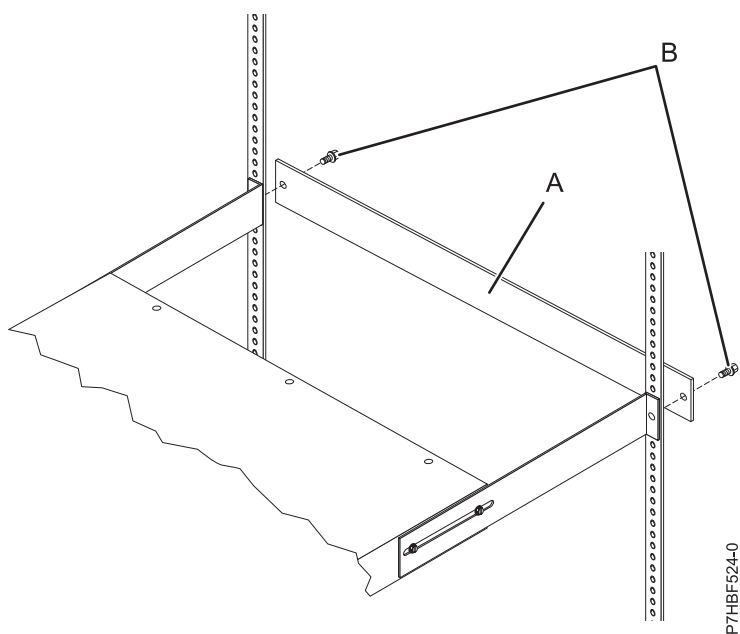


Figura 45. Fixar les peces de subjecció i el panell de reblliment al bastidor

- a. Ajusteu les peces de subjecció de muntatge llargues (A) per què tinguin la mateixa profunditat que l'armari bastidor.
- b. Colleu els cargols de cap troncocònic M3 (D) que fixen les peces de subjecció de muntatge llargues al model de PDU.
- c. Assegureu-vos que les peces de subjecció de muntatge llargues estan alineades amb la part interior de les vores del bastidor.
- d. Alineeu el panell de falç reblliment (B) a la part exterior de les vores del bastidor.
- e. Fixeu el panell de reblliment a les vores del bastidor i després a la peça de subjecció de muntatge llarga amb un cargol M6 (C) per cada peça de subjecció. Utilitzeu els cargols que venien amb el kit de muntatge del bastidor.

10. Si el model de PDU venia amb un cable d'alimentació desconnectat, connecteu ara el cable d'alimentació. Alineeu el connector del cable d'alimentació (A) que venia amb el model de PDU amb el connector de la part frontal de la unitat (A) i gireu tot el que calgui per tal d'alinear les claus. A continuació, gireu el pany helicoidal (B) del connector en el sentit de les agulles del rellotge fins que quedi encaixat en el seu lloc.

Atenció: heu de desconnectar l'alimentació d'entrada principal abans de connectar o desconnectar el cable d'alimentació d'entrada del model de PDU.

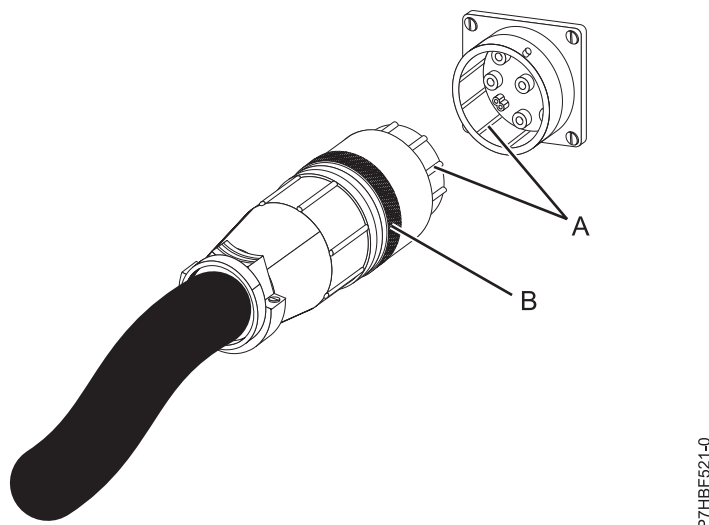


Figura 46. Alineació del connector del cable d'alimentació amb el model de PDU

11. Encamineu el cable d'alimentació des del model de PDU cap a les abraçadores laterals del bastidor. A continuació, encamineu el cable d'alimentació per una abraçadora lateral cap a la part posterior del bastidor i fixeu el cable d'alimentació amb les brides per a cables que venien amb el model de PDU.
12. Encamineu el cable d'alimentació cap a una font d'alimentació dedicada. Utilitzeu les brides per a cables proporcionades per fixar el cable d'alimentació per tot el seu recorregut. Utilitzeu les obertures del bastidor, si el cable d'alimentació ha de sortir del bastidor per connectar a una font d'alimentació.
Atenció: Per evitar danys en un dispositiu d'alimentació i en altres dispositius connectats, endol·leu sempre el dispositiu d'alimentació a una font d'alimentació autoritzada per al dispositiu en qüestió.
13. Connecteu el cable d'alimentació a una font d'alimentació dedicada que estigui correctament cablejada i connectada a terra. A continuació, podeu connectar els servidors o les PDU del bastidor a les preses d'alimentació del model de PDU.
14. Encamineu tots els altres cables d'alimentació de la forma més polida possible i fixeu-los amb les brides per a cables.

Configuració de la supervisió de l'alimentació mitjançant la PDU+:

Podeu supervisar l'estat de l'alimentació de qualsevol dispositiu que estigui connectat a la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+), o bé manualment o bé de forma remota, mitjançant la interfície web de la PDU+.

Nota: Totes les opcions de configuració del Programa d'utilitat de configuració estan disponibles a través de la interfície web després de que la PDU+ s'hagi configurat a la xarxa local.

Tasques relacionades:

“Instal·lació de la PDU o de laPDU+ en la part lateral d'un bastidor” a la pàgina 42

Informació sobre com instal·lar la unitat de distribució d'alimentació (PDU) o la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) verticalment en la part lateral d'un bastidor.

Utilització del programa d'utilitat de configuració de l'IBM DPI:

Informació sobre com utilitzar el programa d'utilitat de configuració de l'IBM Distributed Power Interconnect (DPI) per configurar els valor de la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) com, per exemple, l'adreça IP, els paràmetres de xarxa, la taula de control d'accés i la taula de receptors trap.

Connexió de la consola:

Podeu configurar la PDU+ utilitzant una estació de treball o un ordinador portàtil que estigui connectat a la PDU+. Connecteu el cable DB9-to-RJ-45 que venia amb la PDU+ al connector de consola RJ-45 de la PDU+, i a un connector sèrie RS-232 (COM) d'una estació de treball o d'un ordinador portàtil.

Utilització de l'HyperTerminal:

L'HyperTerminal és un programa de terminal d'una sistema operatiu Microsoft Windows que permet configurar o controlar un dispositiu mitjançant paràmetres de la línia d'ordres. Podeu configurar els paràmetres de la PDU+ i de les seves preses utilitzant ordres numèriques des d'un teclat. També podeu utilitzar Telnet o qualsevol altre programa de terminal per configurar la PDU+ un cop s'ha establert l'adreça IP.

Per iniciar l'HyperTerminal i establir comunicació amb la PDU+, dugueu a terme els passos següents:

1. Feu clic a **Inici > Programes > Accessoris > Comunicacions > HyperTerminal**. Es visualitzarà la finestra Descripció de la connexió.
2. Escriviu el nom de la connexió al camp **Nom** i seleccioneu una icona per a la connexió.
3. Feu clic a **D'acord**. Es visualitzarà la finestra Connectar a.
4. Al camp **Connectar utilitzant**, seleccioneu el port COM que està connectat a la PDU+.
5. Feu clic a **D'acord**. Es visualitzarà la finestra Propietats.
6. Feu clic a **Restaurar valors per defecte** per poder utilitzar els valors per defecte. Assegureu-vos que el camp **Bits per segon** és 9600 i que el camp **Control de flux** és Cap.
7. Feu clic a **D'acord**.
8. Premeu qualsevol tecla. Es visualitzarà el menú principal Programa d'utilitat de configuració.
9. Escriviu la contrasenya per defecte, passw0rd (totes les lletres en minúscules amb un zero, no la lletra O), i després premeu Retorn.
10. Escriviu l'opció de menú que vulgueu. Per veure les descripcions de les opcions, consulteu “Opcions del menú Programa d'utilitat de configuració”.

Opcions del menú Programa d'utilitat de configuració:

Les opcions següents es mostren al menú principal del Programa d'utilitat de configuració:

Valors de l'IBM DPI

Quan se selecciona Valors de l'IBM DPI, la finestra Programa d'utilitat de configuració de l'IBM DPI es visualitza amb les següents opcions:

Establir l'adreça IP, l'adreça de pasarel·la i el grup de sistemes MIB

Visualitzeu i canvieu l'adreça IP, la data, l'hora i la informació dels sistemes MIB.

Establir el grup de control de l'IBM DPI

Establiu el nom d'usuari administrador, la contrasenya i els protocols d'accés.

Establir gestors d'accés d'escriptura

Confegiu una llista d'usuaris que poden accedir a la PDU+ i controlar-la.

Establir receptors trap

Configureu els servidors NMS (sistema de gestió de xarxa) remots per rebre traps.

Establir la data i l'hora

Ajusteu la informació de data i hora per a la PDU+.

Establir nom de superusuari i contrasenya

Establiu el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador que utilitzarà un navegador web per configurar la PDU+.

Notificació per correu electrònic

Confegiu una llista d'usuaris que rebran alertes amb missatges d'esdeveniments si es desencadena un esdeveniment poc usual en el sistema PDU+.

Establir multiusuaris

Configureu inicis de sessió d'altres usuaris i contrasenyes i els nivells d'accés de lectura i escriptura.

Establir la informació de l'IBM DPI

Configureu els camps de nom personalitzat, índex de renovació i interval de registre de la PDU+ per als grups de càrrega.

Valors i resum de registres d'esdeveniments

Vegeu tots els valors de configuració de la PDU+.

Restablir la configuració als valors per defecte

Restabliu els valors del sistema als valor per defecte de fàbrica.

Reiniciar l'HD-PDU

Reinicieu la PDU+.

Establiment de l'adreça IP:

Important: Cal establir l'adreça IP abans de poder utilitzar la interfície web o accedir a la PDU+ dins d'una xarxa IP (LAN/WAN). Poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema si no sabeu l'adreça IP.

Per establir l'adreça IP, seguiu aquests passos:

1. Al menú principal Programa d'utilitat de configuració, especifiqueu l'opció de menú per a **Valors de l'IBM DPI**.
2. Especifiqueu l'opció de menú per a **Establir l'adreça IP, l'adreça de pasarel·la i el grup de sistemes MIB**.

Utilització de la interfície web per configurar la PDU+:

Informació sobre com utilitzar la interfície web per configurar i supervisar la unitat de distribució d'alimentació plus (PDU+) de forma remota. La PDU+ proporciona una interfície gràfica d'usuari que podeu visualitzar des d'un navegador web. Mitjançant un navegador web, podeu accedir i supervisar les preses d'alimentació i els dispositius de sortida de la PDU+ de forma remota des d'una estació de treball o d'un ordinador portàtil.

Inici de la interfície web:

Per iniciar la interfície web, seguiu aquests passos:

1. Inicieu un navegador web des d'una estació de treball o d'un ordinador portàtil i especifiqueu l'adreça IP de la PDU+ al camp **adreça**. Es visualitzarà la finestra **Connectar a**.

Nota: Per obtenir més informació sobre com definir l'adreça IP del sistema, consulteu "Establiment de l'adreça IP".

2. Al camp **Nom d'usuari**, escriviu USERID (totes les lletres en majúscules).

3. Al camp **Contrasenya**, escriviu passw0rd (totes les lletres en minúscules amb un zero, no la lletra O).
4. Feu clic a **D'acord**. Es visualitzarà la pàgina d'estat principal.

La pàgina d'estat principal mostra una representació gràfica de les preses d'alimentació i de l'estat d'entrada de la PDU+:

- El panell esquerre mostra els menús i submenús de la PDU+. Feu clic a un menú per veure les opcions de menú, expandiu els elements de menú i modifiqueu les opcions de menú segons calgui.
- El gràfic que apareix al panell de la dreta mostra l'estat de les preses, el voltatge d'entrada, el voltatge de sortida, la freqüència, el corrent i la potència, el consum en vats per hora i el consum acumulat d'energia en kilovats per hora. Si connecteu una sonda de control mediambiental, es visualitzaran les condicions de temperatura i humitat de l'entorn.

Cada pàgina de menú proporciona ajuda en línia sobre com configurar la PDU+. Feu clic a la icona **Ajuda** situada al principi de cada pàgina per veure l'ajuda.

Canvi dels valors bàsics:

Utilitzeu el menú Sistema per configurar els paràmetres del sistema de la PDU+, com ara el nom de superusuari, la contrasenya, l'adreça IP, la data i l'hora.

Canvi de nom de superusuari i de contrasenya:

Podeu establir el nom d'usuari i la contrasenya de l'administrador que utilitzarà un navegador web per configurar la PDU+ a la pàgina Programa d'utilitat de configuració.

Per canviar el nom de superusuari i la contrasenya, seguiu aquests passos:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerre, feu clic a **Sistema**.
2. Feu clic a **Configuració** per veure i modificar la configuració del sistema i el nom d'usuari i la contrasenya del superusuari.

Identificació de la PDU+ i de la targeta Web/SNMP:

Podeu veure informació de la PDU+ i de la targeta Web/SNMP a la pàgina Identificació de la gestió de l'alimentació.

Per veure la informació de gestió de l'alimentació de la PDU+ i de la targeta Web/SNMP, completeu els passos següents:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerre, feu clic a **Sistema**.
2. Feu clic a **Identificació** per veure la informació de la PDU+ i de la targeta Web/SNMP.

Addició d'usuaris:

Podeu afegir usuaris que poden accedir a la PDU+ i controlar-la a la pàgina Configuració de multiusuaris.

Per crear una llista d'usuaris que poden accedir a la PDU+ i controlar-la, dugeu a terme els passos següents:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerre, feu clic a **Sistema**.
2. Feu clic a **Multiusuaris** per afegir usuaris que només poden veure l'estat de la PDU+ o usuaris que poden canviar els valors de la PDU+.

Canvi de data i hora:

Podeu canviar la data i l'hora de la PDU+ a la pàgina Data i hora.

Important: el fet de canviar la data i l'hora de la PDU+ afecta altres valors del sistema, com ara el correu electrònic, traps i registres.

Per canviar la data i l'hora, seguiu aquests passos:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerra, feu clic a **Sistema**.
2. Feu clic a **Data i hora** per veure i modificar la data i l'hora del sistema. Podeu establir manualment la data i l'hora, sincronitzar-la amb l'hora de l'ordinador o sincronitzar-la amb el servidor NTP.

Canvi de les alertes d'esdeveniments:

Podeu canviar les alertes d'esdeveniments a la pàgina Receptors trap SNMP.

Per configurar la PDU+ per enviar correu electrònic o alertes trap SNMP a usuaris especificats quan es produeixin determinats esdeveniments, dugeu a terme els passos següents:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerra, feu clic a **Sistema**.
2. Feu clic a **Receptors trap** per crear una llista d'usuaris o estacions de treball que rebran alertes amb un missatge trap SNMP. Podeu especificar les adreces IP de fins a vuit receptors trap, la informació de la comunitat, el tipus de trap, la gravetat del trap i la descripció dels esdeveniments que produeixen els traps.
3. Feu clic a **Notificació per correu electrònic** sota **Sistema** per crear una llista de fins a quatre usuaris que rebran alertes amb un correu electrònic. Utilitzeu aquest menú per especificar el servidor de correu, el compte d'usuari, el DNS i altra informació necessària per configurar un servidor de correu per enviar alertes de correu. Utilitzeu la taula de receptors de correu electrònic per afegir les adreces de correu electrònic.

Canvi de la informació de xarxa:

Utilitzeu el menú Xarxa per canviar la informació de xarxa per a la PDU+, com per exemple l'adreça IP.

Canvi de la configuració de xarxa:

Podeu veure o canviar la configuració de xarxa a la pàgina Configuració de xarxa.

Per veure o canviar la configuració de xarxa de la PDU+, seguiu aquests passos:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerra, feu clic a **Xarxa**.
2. Feu clic a **Configuració** per establir l'adreça IP, l'adreça de passarel·la, la màscara de subxarxa i l'adreça DNS (sistema de noms de domini) de la PDU+.
3. Feu clic a **Control** per configurar els valors TCP/IP.
4. Feu clic a **Control d'accés** per establir el control d'accés que permeti impedir als usuaris no autoritzats accedir a la PDU+.

Resums de registres d'esdeveniments i d'historial:

El menú Registres proporciona una descripció detallada de tots els esdeveniments i un registre de l'estat de la PDU+. Els administradors del sistema poden utilitzar aquesta pàgina per analitzar problemes amb l'equip de la xarxa.

Visualització del registre d'historial:

Podeu veure l'historial complet de les entrades i sortides de la PDU+ a la pàgina Registre d'historial.

Per veure l'historial de la PDU+, seguiu aquests passos:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerra, feu clic a **Registres**.

2. Feu clic a **Historial**. Cada fitxer de registre d'esdeveniments mostra l'hora, la data i la descripció de tots els esdeveniments que es produeixen a la PDU+.

Visualització del registre d'esdeveniments:

Podeu veure el registre complet dels esdeveniments de la PDU+ a la pàgina Registre d'esdeveniments.

Per veure el registre complet dels esdeveniments de la PDU+, seguiu aquests passos:

1. A la pàgina d'estat principal, al panell de navegació esquerra, feu clic a **Registres**.
2. Feu clic a **Esdeveniments**. Cada fitxer de registre mostra un registre de l'alimentació d'entrada i l'alimentació de sortida de cada presa.

Avisos

Aquesta informació ha estat desenvolupada per als productes i serveis que s'ofereixen als EUA.

És possible que el fabricant no ofereixi els productes, serveis o funcions que es mencionen dins aquest document en altres països. Consulteu el representant del fabricant si voleu obtenir més informació sobre els productes i els serveis disponibles actualment a la vostra zona. Qualsevol referència al producte, programa o servei del fabricant no té la intenció de declarar o implicar que només es pot utilitzar aquell producte, programa o servei. En el seu lloc es podria utilitzar qualsevol producte, programa o servei equivalent que no infringeixi cap llei de propietat intel·lectual del fabricant. Tanmateix, és responsabilitat de l'usuari avaluar i verificar el funcionament de qualsevol producte, programa o servei.

El fabricant podria tenir patents o sol·licituds pendents de patent que tractin el tema que es descriu en aquest document. El fet de disposar d'aquest document no us dona cap llicència sobre aquestes patents. Podeu enviar per escrit al fabricant les consultes referents a les llicències.

El paràgraf següent no s'aplica al Regne Unit ni a cap altre país on aquestes disposicions entrin en conflicte amb la legislació local: AQUESTA PUBLICACIÓ ES PROPORCIONA "TAL QUAL" SENSE CAP GARANTIA, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, ENTRE D'ALTRES, LES GARANTIES RELATIVES A LA NO INFRACCIÓ, A LA COMERCIALITZACIÓ I A L'ADEQUACIÓ PER A UNA FINALITAT DETERMINADA. Alguns països no permeten la renúncia de les garanties implícites o explícites en determinades transaccions, per tant, pot ser que el paràgraf anterior no s'apliqui en el vostre cas.

Pot ser que la publicació inclogui incorreccions tècniques o errors tipogràfics. Es realitzaran modificacions periòdiques pel que fa a la informació de la publicació; aquestes modificacions s'incorporaran a les noves edicions de la publicació. El fabricant pot efectuar millores i/o canvis en els productes i/o programes descrits en aquesta publicació en qualsevol moment sense cap avís previ.

Les referències que apareixen en aquesta documentació a llocs web que no són propietat del fabricant es proporcionen a tall informatiu i de cap manera no es pretén aprovar aquests llocs web. Els materials d'aquests llocs web no són part dels materials d'aquest producte; no ens fem responsables de l'ús que es faci d'aquests llocs web.

El fabricant pot utilitzar o distribuir la informació que proporcioneu de la manera que consideri oportuna sense que, per això, incorri en cap obligació envers el client.

Les dades de rendiment que s'ofereixen en aquest document s'han obtingut en un entorn controlat. Per tant, els resultats obtinguts en altres sistemes operatius poden variar significativament. Algunes de les mesures s'han pres en sistemes de desenvolupament i no es pot garantir que aquestes mesures siguin iguals en sistemes disponibles per a tothom. A més, és possible que algunes mesures siguin extrapolacions. Els resultats reals poden variar. Els usuaris d'aquest document han de verificar les dades aplicables al seu entorn concret.

La informació relacionada amb productes que no produeix aquest fabricant s'ha obtingut dels proveïdors dels productes, dels seus anuncis publicats o d'altres fonts disponibles públicament. Aquest fabricant no ha provat aquests productes i no pot confirmar la precisió del rendiment, la compatibilitat ni cap altra reclamació relacionada amb els productes que no produeix aquest fabricant. Les preguntes relacionades amb les capacitats dels productes que no produeix aquest fabricant s'hauran de dirigir als proveïdors dels productes.

Totes les declaracions relacionades amb les intencions futures del fabricant estan subjectes a canvis o a ser eliminades sense previ avís, i només representen objectius.

Els preus que es mostren són els preus suggerits pel fabricant per a minoristes; són actuals i poden canviar sense cap avís. Els preus dels distribuïdors poden variar.

Aquesta informació té únicament una finalitat de planificació. La informació d'aquest document pot canviar abans que els productes descrits estiguin disponibles.

Aquesta informació conté exemples de dades i informes utilitzats en operacions habituals d'empresa. Perquè siguin el més versemblants possible, els exemples inclouen noms d'individus, companyies, marques i productes. Tots aquests noms són ficticis i qualsevol semblança a noms i adreces d'una empresa real és una simple coincidència.

Si visualitzeu aquesta informació en còpia de programari, és possible que les fotografies i il·lustracions a color no hi apareguin.

Els dibuixos i especificacions que conté aquesta publicació no es poden reproduir totalment ni parcial sense permís per escrit del fabricant.

El fabricant ha preparat aquesta informació per utilitzar-la amb les màquines específiques indicades. El fabricant no declara que sigui adequat per a qualsevol altra finalitat.

Els sistemes informàtics del fabricant contenen mecanismes dissenyats per reduir la possibilitat de corrupció o pèrdua no detectada de dades. Tot i això, aquest risc no es pot eliminar. Els usuaris que pateixin talls de corrent imprevistos, anomalies del sistema o anomalies dels components han de verificar la precisió de les operacions i les dades desades o transmeses pel sistema en el moment o poc abans del tall de corrent o de l'anomalia. A més a més, els usuaris han d'establir procediments per garantir que hi ha una verificació de dades independent abans de confiar en aquestes dades per a operacions sensibles o molt importants. Els usuaris han de comprovar periòdicament els llocs web de suport del fabricant per obtenir informació actualitzada i les correccions aplicables al sistema i al programari relacionat.

Declaració d'homologació

Aquest producte pot ser que no disposi de cap certificat al vostre país per connectar-se mitjançant qualsevol mitjà a interfícies de xarxes de telecomunicacions públiques. És possible que calgui un certificat per llei abans de poder establir aquest tipus de connexió. Poseu-vos en contacte amb un representat o distribuïdor d'IBM o si teniu algun dubte.

Marques registrades

IBM, el logotip d'IBM i ibm.com són marques registrades d'International Business Machines Corp a nombroses jurisdiccions del món. Altres noms de productes i serveis poden ser marques registrades d'IBM o d'altres empreses. La llista actual de les marques registrades d'IBM està disponible al lloc web a Copyright and trademark information a www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Microsoft i Windows són marques registrades de Microsoft Corporation als Estats Units i/o altres països.

Avisos d'emissions electròniques

Si connecteu un monitor a l'equip, utilitzeu el cable i dispositius d'eliminació d'interferències subministrats pel fabricant del monitor.

Avisos de classe A

Les següents declaracions de Classe A s'apliquen als servidors IBM que contenen el processador POWER7 i els seus dispositius tret que es designin com a compatibilitat electromagnètica (EMC) de Classe B a la informació del dispositiu.

Declaració de Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Aquest equip s'ha provat i compleix amb els límits per a un dispositiu digital de classe A, d'acord amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. Aquests límits tenen l'objectiu d'oferir una protecció raonable contra interferències perilloses quan l'equip funciona en un entorn comercial. Aquest equip genera, utilitza i pot radiar energia de freqüència de ràdio i, si no s'instal·la i utilitza segons el manual d'instruccions, pot provocar interferències perilloses en les comunicacions per ràdio. El funcionament d'aquest equip en una zona residencial pot provocar interferències perilloses; en aquest cas, l'usuari s'haurà de fer càrrec de corregir el problema.

Cal utilitzar cables correctament blindats i ben connectats a terra per complir amb els límits d'emissió de l'FCC. IBM no es fa responsable de cap interferència de ràdio o televisió causada per la utilització de cables i connectors diferents als recomanats ni per canvis o modificacions no autoritzats efectuats en aquest equip. Els canvis o modificacions no autoritzats podrien anul·lar l'autorització de l'usuari per fer funcionar l'equip.

Aquest dispositiu compleix amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. El funcionament està subjecte a les dues condicions següents: (1) aquest dispositiu no pot provocar interferències perilloses, i (2) aquest dispositiu ha d'acceptar qualsevol interferència rebuda, incloent-hi les interferències que puguin provocar un funcionament no desitjat.

Declaració de conformitat del departament d'indústria del Canadà

Aquest dispositiu digital de classe A compleix amb l'ICES-003 del Canadà.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaració de conformitat de la comunitat europea

Aquest producte compleix els requisits de protecció de la Directiva del Consell de la Unió Europea 2004/108/EC sobre l'aproximació de les lleis dels estats membres pel que fa a la compatibilitat electromagnètica. IBM no pot acceptar cap responsabilitat en els casos que no s'hagin satisfet els requisits de protecció resultants d'una modificació no recomanada del producte, incloent-hi la inserció de targetes d'opcions no IBM.

Aquest producte s'ha provat i compleix amb els límits dels equipaments de tecnologia de la informació de classe A segons l'Estàndard Europeu EN 55022. Els límits per a l'equipament de classe A s'han obtingut per a entorns comercials i industrials per proporcionar una protecció raonable contra interferències amb equips de comunicacions amb llicència.

Contacte de la comunitat europea:

IBM Deutschland GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya

Tele: +49 7032 15 2941

Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Avís: Aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas, es demanarà a l'usuari que prengui les mesures adequades.

Declaració del VCCI - Japó

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Tot seguit es mostra un resum de la declaració del VCCI en japonès del quadre anterior:

Aquest és un producte de classe A basat en l'estàndard del VCCI Council. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències; en aquest cas, es demana a l'usuari que prengui les mesures adequades.

**Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)
Confirmed Harmonics Guideline (productes inferiors o iguals a 20 A per fase)**

高調波ガイドライン適合品

**Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)
Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (productes superiors a 20 A per fase)**

高調波ガイドライン準用品

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - República Popular de la Xina

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Declaració: aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas es pot demanar a l'usuari que dugui a terme l'acció adequada.

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Taiwan

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這種
情況下，使用者會被要求
採取某些適當的對策。

Tot seguit es mostra un resum de la declaració EMI de Taiwan anterior.

Avís: aquest és un producte de classe A. En un entorn domèstic, aquest producte pot provocar interferències de ràdio; en aquest cas, es demanarà a l'usuari que prengui les mesures adequades.

Informació de contacte d'IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Corea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Declaració de conformitat d'Alemanya

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, Nova York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya
Tel: +49 7032 15 2941
Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Rússia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Avisos de classe B

Les declaracions de Classe B següents s'apliquen als dispositius designats com a compatibilitat electromagnètica (EMC) de Classe B a la informació d'instal·lació del dispositiu.

Declaració de Federal Communications Commission (FCC)

Aquest equip s'ha provat i compleix amb els límits per a un dispositiu digital de classe B, d'acord amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. Aquests límits tenen l'objectiu d'oferir una protecció raonable contra interferències perilloses en una instal·lació residencial.

Aquest equip genera, utilitza i pot radiar energia de freqüència de ràdio i, si no s'instal·la i utilitza segons el manual d'instruccions, pot provocar interferències perilloses en les comunicacions per ràdio. Amb tot, no hi ha cap garantia que no es produeixin interferències en una instal·lació determinada.

Si aquest equip provoca interferències perilloses a la recepció de ràdio o televisió, la qual cosa es pot determinar activant i desactivant l'equip, es demanarà a l'usuari que intenti corregir les interferències duent a terme una o diverses de les mesures següents:

- Tornar a orientar o ubicar l'antena receptora.
- Augmentar la separació entre l'equip i el receptor.
- Connectar l'equip a una presa de corrent d'un circuit diferent d'on es troba connectat el receptor.
- Posar-se en contacte amb el distribuïdor autoritzat o representant de servei d'IBM per obtenir ajuda.

Cal utilitzar cables correctament blindats i ben connectats a terra per complir amb els límits d'emissió de l'FCC. Es poden adquirir cables i connectors adients dels distribuïdors autoritzats d'IBM. IBM no es fa responsable de cap interferència de ràdio o televisió causada per la utilització de cables i connectors diferents als recomanats ni per canvis o modificacions no autoritzats efectuats en aquest equip. Els canvis o modificacions no autoritzats podrien anul·lar l'autorització de l'usuari per fer funcionar aquest equip.

Aquest dispositiu compleix amb l'apartat 15 de les regles de l'FCC. El funcionament està subjecte a les dues condicions següents: (1) aquest dispositiu no pot provocar interferències perilloses, i (2) aquest dispositiu ha d'acceptar qualsevol interferència rebuda, incloent-hi les interferències que puguin provocar un funcionament no desitjat.

Declaració de conformitat del departament d'indústria del Canadà

Aquest dispositiu digital de classe B compleix amb l'ICES-003 del Canadà.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaració de conformitat de la comunitat europea

Aquest producte compleix els requisits de protecció de la Directiva del Consell de la Unió Europea 2004/108/EC sobre l'aproximació de les lleis dels estats membres pel que fa a la compatibilitat electromagnètica. IBM no pot acceptar cap responsabilitat en els casos que no s'hagin satisfet els requisits de protecció resultants d'una modificació no recomanada del producte, incloent-hi la inserció de targetes d'opcions no IBM.

Aquest producte s'ha provat i compleix amb els límits dels equipaments de tecnologia de la informació de classe B segons l'Estàndard Europeu EN 55022. Els límits per a l'equipament de classe B s'han obtingut per a entorns residencials típics per proporcionar una protecció raonable contra interferències amb equips de comunicacions amb llicència.

Contacte de la comunitat europea:

IBM Alemanya GmbH

Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemanya

Tel.: +49 7032 15 2941

Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Declaració del VCCI - Japó

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline (productes inferiors o iguals a 20 A per fase)

高調波ガイドライン適合品

Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics Guideline with Modifications (productes superiors a 20 A per fase)

高調波ガイドライン準用品

Informació de contacte d'IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declaració d'interferències electromagnètiques (EMI) - Corea

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaració de conformitat d'Alemanya

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, Nova York 10504
Tel.: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Alemania GmbH
Technical Regulations, Abteilung M372
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania
Tel.: +49 7032 15 2941
Correu electrònic: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Termes i condicions

Els permisos per a la utilització d'aquestes publicacions s'atorguen subjectes als termes i condicions següents.

Aplicabilitat: Aquests termes i condicions s'afegeixen als termes que s'utilitzen al lloc web d'IBM.

Ús personal: podeu reproduir aquestes publicacions per a un ús personal i no comercial, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu distribuir, visualitzar ni efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni de cap de les seves parts, sense el consentiment exprés d'IBM.

Ús comercial: només podeu reproduir, distribuir i visualitzar aquestes publicacions a la vostra empresa, sempre i quan es mantinguin tots els avisos de propietat. No podeu efectuar tasques derivades d'aquestes publicacions, ni reproduir, distribuir o visualitzar aquestes publicacions, ni cap de les seves parts, fora de la vostra empresa sense el consentiment exprés del d'IBM.

Drets: Excepte com s'atorga expressament en aquest permís, no s'atorga cap altre permís, llicència o dret, ja sigui explícit o implícit, respecte a les publicacions o qualsevol informació, dada, programari o cap altra propietat intel•lectual continguda en elles.

IBM es reserva el dret de retirar els permisos atorgats aquí sempre i quan, a la seva discreció, l'ús de les publicacions sigui perjudicial per al seu interès o, com determina IBM, les instruccions anteriors ja no se segueixin correctament.

No podeu baixar, exportar ni tornar a exportar aquesta informació, excepte en total conformitat amb totes les lleis i regulacions aplicables, incloses totes les lleis i regulacions d'exportació dels EUA.

IBM NO GARANTEIX EL CONTINGUT DE TOTES AQUESTES PUBLICACIONS. LES PUBLICACIONS ES PROPORCIONEN "TAL QUAL", SENSE CAP MENA DE GARANTIA, JA SIGUI EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLOENT-HI, PERÒ SENSE LIMITAR-SE A ELLES, LES GARANTIES IMPLÍCITES DE COMERCIALITZACIÓ, NO VULNERACIÓ I ADEQUACIÓ A UN PROPÒSIT DETERMINAT.



Imprès a Espanya